

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

2000/803/FUSP:

- ★ Rådets afgørelse af 14. december 2000 om gennemførelse af fælles aktion 1999/34/FUSP med henblik på Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben i Sydostasien 1

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2804/2000 af 18. december 2000 om tilpasning med virkning fra 1. juli 2000 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner 3
- ★ Rådets forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2805/2000 af 18. december 2000 om ændring af vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber for så vidt angår bestemmelserne om tilpasning af vederlag og om det midlertidige bidrag 7
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2806/2000 af 21. december 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 8
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2807/2000 af 20. december 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1866/95 om gennemførelsesbestemmelser til den ordning, der er fastsat i frihandelsaftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Estland, Letland og Litauen på den anden side, for så vidt angår æg og fjerkrækød 10
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2808/2000 af 21. december 2000 om åbning af EF-toldkontingenter for 2001 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 og 0204 og om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød 12

Pris: 19,50 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

<p>★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2809/2000 af 20. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser, for så vidt angår kornprodukter, til forordning (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000 og (EF) nr. 2435/2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter indført fra henholdsvis Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Rumænien og om ændring af forordning (EF) nr. 1218/96</p>	16
<p>★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2810/2000 af 21. december 2000 om fastlæggelse af den foreløbige forsyningsopgørelse for kornprodukter og tørret foder for 2001 for de mindre øer i Det Ægæiske Hav og om ændring af forordning (EF) nr. 3175/94 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning</p>	20
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2811/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkorsektoren, der udføres i form af varer uden for traktatens bilag I</p>	22
<p>★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2812/2000 af 21. december 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 2225/2000 om fastsættelse af udbyttet af oliven og olie for produktionsåret 1999/2000</p>	24
<p>★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2813/2000 af 21. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår ydelse af støtte til privat oplagring af visse fiskerivarer</p>	30
<p>★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2814/2000 af 21. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår prolongationsstøtte for visse fiskerivarer</p>	34
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2815/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I</p>	39
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2816/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris</p>	43
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2817/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger</p>	46
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2818/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren</p>	48
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2819/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug</p>	49
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2820/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/2000 omhandlede licitation</p>	51
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2821/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2014/2000 omhandlede licitation</p>	52
<p>Kommissionens forordning (EF) nr. 2822/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2317/2000 omhandlede licitation</p>	53

Kommissionens forordning (EF) nr. 2823/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1740/2000 omhandlede licitation	54
Kommissionens forordning (EF) nr. 2824/2000 af 21. december 2000 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2097/2000 omhandlede licitation	55
* Kommissionens direktiv 2000/81/EF af 18. december 2000 om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn, i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse og på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager ⁽¹⁾	56

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2000/804/EF:

- * **Rådets afgørelse af 4. december 2000 om indgåelse af aftaler om handel med tekstilvarer med visse tredjelande (Republikken Belarus, Kongeriget Nepal, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Folkerepublikken Kina, Ukraine, Den Arabiske Republik Egypten)**

Kommissionen

2000/805/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 11. april 2000 om den statsstøtte, som Frankrig har vedtaget inden for svinesektoren (meddelt under nummer K(2000) 1169)**

2000/806/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 11. december 2000 om ændring af beslutning 2000/114/EF om støtteberettigelsen af de udgifter, der er planlagt af visse medlemsstater for 2000 til gennemførelse af overvågnings- og kontrolordningerne under den fælles fiskeripolitik (meddelt under nummer K(2000) 3729)**

2000/807/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 11. december 2000 om fastsættelse af kodeformen og koderne for anmeldelse af dyresygdomme i henhold til Rådets direktiv 82/894/EØF og om ophævelse af beslutning 84/90/EØF og 90/442/EØF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 3701)**

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE

af 14. december 2000

om gennemførelse af fælles aktion 1999/34/FUSP med henblik på Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben i Sydossetien

(2000/803/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 23, stk. 2,

Artikel 1

under henvisning til Rådets fælles aktion 1999/34/FUSP af 17. december 1998 om Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

1. Den Europæiske Union bidrager til at fremme kontrollen, indsamlingen og destruktionsen af håndskydevåben og lette våben i Sydossetien.

ud fra følgende betragtninger:

2. Med henblik herpå bistår Unionen foreløbig:

(1) En ukontrolleret ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben udgør en trussel for freden og sikkerheden og reducerer mulighederne for en bæredygtig udvikling; dette er bl.a. tilfældet i Sydossetien.

a) Det Fælles Koordinationscenter for De Fælles Fredsbevarende Styrker i Sydossetien med at koordinere den indsats, der gøres af de ossetiske og georgiske myndigheder for opretholdelse af lov og orden, samt udnytte databasen vedrørende kriminalitet i Sydossetien

(2) Formålet med denne afgørelse er at gennemføre fælles aktion 1999/34/FUSP samt at yde et finansielt bidrag til de lokale politistyrker som led i et program, hvis formål er at stille udstyr til rådighed for dem med henblik på indsamling og destruktions af håndskydevåben og lette våben.

b) Den Fælles Efterforskningsgruppe i Sydossetien med at udføre efterforskning på anmodning af de ossetiske og georgiske parter

(3) Dette finansielle bidrag skal medvirke til at få offentligheden til at slutte op om civilbefolkningens aflevering af våben og forstærke og udbygge civilsamfundets involvering i indsamlingen og bortskaffelsen af de våben, der er indsamlet, samt skabe et klima af sikkerhed, kollektivt ansvar, forsoning og tillid mellem de pågældende befolkninger.

c) de centre, der har til opgave at indsamle håndskydevåben, med at indsamle våbnene og transportere dem til oplagingssteder med henblik på destruktions.

(4) Dette finansielle bidrag vil kunne styrke EU's og OSCE's rolle i konfliktløsninger, og endnu mere nu, hvor OSCE's medlemsstater udarbejder et oplæg om håndskydevåben med henblik på De Forenede Nationers konference om alle aspekterne af ulovlig handel med håndskydevåben og lette våben, der skal afholdes i 2001.

3. I den forbindelse skal Unionen yde bistand i form af udstyr, der skal stilles til rådighed for de instanser, der er nævnt i stk. 2.

(5) Kommissionen har indvilliget i at påtage sig visse opgaver, der er nødvendige for gennemførelsen af denne afgørelse —

4. Rådet træffer efter henstilling fra en medlemsstat og/eller Kommissionen afgørelse om, hvilke andre projekter der i fremtiden skal finansieres over dette bidrag på området håndskydevåben og lette våben.

Artikel 2

1. Rådet overdrager det til Kommissionen at gennemføre denne afgørelse med henblik på at opfylde det mål, der er fastsat i artikel 1.

2. Kommissionen erhverver det i artikel 1, stk. 3, omhandlede udstyr. Det overvåger og evaluerer den faktiske levering og anvendelse af dette udstyr. Den evaluerer ligeledes gennemførelsen af denne afgørelse.

⁽¹⁾ EFT L 9 af 15.1.1999, s. 1.

3. Kommissionen aflægger rapport til Rådet med referat til formandskabet, der bistås af Rådets generalsekretær, den højtstående FUSP-repræsentant.

4. Kommissionen samarbejder under udførelsen af sine opgaver i givet fald med medlemsstaternes lokale missioner.

Artikel 3

1. Det finansielle referencegrundlag for den støtte, der er nævnt i artikel 1, er på 90 000 EUR.

2. De udgifter, der finansieres med det i stk. 1, fastsatte beløb, forvaltes i overensstemmelse med Fællesskabets procedurer og regler for budgetspørgsmål.

Artikel 4

1. Denne afgørelse har virkning fra datoen for vedtagelsen. Den udløber den 14. december 2001.

2. Denne afgørelse tages op til fornyet overvejelse senest seks måneder efter datoen for vedtagelsen.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 2000.

På Rådets vegne

D. GILLOT

Formand

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EF, EKSF, EURATOM) Nr. 2804/2000
af 18. december 2000**

om tilpasning med virkning fra 1. juli 2000 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, som fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾ og senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 628/2000 ⁽²⁾, særlig vedtægtens artikel 63, 64, 65, 65a og 82 og bilag XI samt artikel 20, stk. 1, og artikel 64 i ansættelsesvilkårene,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der er på grundlag af den af Kommissionen udarbejdede rapport foretaget en gennemgang af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte, og det er fundet hensigtsmæssigt, at der på grundlag af den årlige undersøgelse i 2000 sker en tilpasning af vederlagene og pensionerne til tjenestemænd og øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.
- (2) Den årlige tilpasning for 2001 kan medføre, at der fastsættes nye justeringskoefficienter inden den 31. december 2001 med tilbagevirkende kraft fra den 1. juli 2001.
- (3) Disse nye justeringskoefficienter kan medføre tilpasninger (i opadgående eller nedadgående retning) af vederlag og pensioner med tilbagevirkende kraft for en del af regnskabsåret 2001, som der allerede er foretaget udbetalinger for på grundlag af denne forordning.
- (4) Der bør derfor både være mulighed for efterbetalinger, såfremt disse justeringskoefficienter medfører en forhøjelse, og for tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb, såfremt de medfører en nedsættelse, for perioden mellem anvendelsesdatoen og ikrafttrædelsesdatoen for Rådets beslutning om den årlige tilpasning for 2001.
- (5) Der bør være mulighed for, at tilbagesøgningen kan foregå fordelt over en periode på højst tolv måneder efter ikrafttrædelsen af Rådets beslutning om årlig tilpasning af vederlag og pensioner for regnskabsåret 2001.
- (6) Grækenland overgår fra 1. januar 2001 til euroen med en omregningskurs på 1 EUR = 340,750 GRD —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med virkning fra 1. juli 2000 foretages følgende ændringer:

a) i artikel 66 i vedtægten erstattes tabellen over den månedlige grundløn med følgende tabel:

⁽¹⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 76 af 25.3.2000, s. 1.

Lønklasse	Løntrin							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	11 492,16	12 102,64	12 713,12	13 323,60	13 934,08	14 544,56		
A 2	10 198,34	10 780,87	11 363,40	11 945,93	12 528,46	13 110,99		
A 3/LA 3	8 446,08	8 955,63	9 465,18	9 974,73	10 484,28	10 993,83	11 503,38	12 012,93
A 4/LA 4	7 095,60	7 493,32	7 891,04	8 288,76	8 686,48	9 084,20	9 481,92	9 879,64
A 5/LA 5	5 849,97	6 196,54	6 543,11	6 889,68	7 236,25	7 582,82	7 929,39	8 275,96
A 6/LA 6	5 055,47	5 331,30	5 607,13	5 882,96	6 158,79	6 434,62	6 710,45	6 986,28
A 7/LA 7	4 351,74	4 568,27	4 784,80	5 001,33	5 217,86	5 434,39		
A 8/LA 8	3 848,72	4 003,93						
B 1	5 055,47	5 331,30	5 607,13	5 882,96	6 158,79	6 434,62	6 710,45	6 986,28
B 2	4 380,18	4 585,53	4 790,88	4 996,23	5 201,58	5 406,93	5 612,28	5 817,63
B 3	3 674,05	3 844,80	4 015,55	4 186,30	4 357,05	4 527,80	4 698,55	4 869,30
B 4	3 177,73	3 325,81	3 473,89	3 621,97	3 770,05	3 918,13	4 066,21	4 214,29
B 5	2 840,47	2 960,30	3 080,13	3 199,96				
C 1	3 241,15	3 371,85	3 502,55	3 633,25	3 763,95	3 894,65	4 025,35	4 156,05
C 2	2 819,12	2 938,89	3 058,66	3 178,43	3 298,20	3 417,97	3 537,74	3 657,51
C 3	2 629,71	2 732,33	2 834,95	2 937,57	3 040,19	3 142,81	3 245,43	3 348,05
C 4	2 376,14	2 472,39	2 568,64	2 664,89	2 761,14	2 857,39	2 953,64	3 049,89
C 5	2 190,95	2 280,73	2 370,51	2 460,29				
D 1	2 476,10	2 584,37	2 692,64	2 800,91	2 909,18	3 017,45	3 125,72	3 233,99
D 2	2 257,73	2 353,89	2 450,05	2 546,21	2 642,37	2 738,53	2 834,69	2 930,85
D 3	2 101,35	2 191,29	2 281,23	2 371,17	2 461,11	2 551,05	2 640,99	2 730,93
D 4	1 981,29	2 062,54	2 143,79	2 225,04				

- b) — i artikel 1, stk. 1, i bilag VII til vedtægten ændres EUR 170,35 til EUR 173,93
 — i artikel 2, stk. 1, i bilag VIII til vedtægten ændres EUR 219,38 til EUR 223,99
 — i vedtægtens artikel 69, andet punktum, samt i artikel 4, stk. 1, andet afsnit, i bilag VII til vedtægten ændres EUR 391,91 til EUR 400,14
 — i artikel 3, stk. 1, i bilag VII til vedtægten ændres EUR 196,05 til EUR 200,17.

Artikel 2

Med virkning fra 1. juli 2000 erstattes tabellen over den månedlige grundløn i artikel 63 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte med følgende tabel:

Kategori	Gruppe	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	5 395,58	6 063,92	6 732,26	7 400,60
	II	3 916,03	4 297,62	4 679,21	5 060,80
	III	3 290,81	3 437,41	3 584,01	3 730,61
B	IV	3 161,25	3 470,73	3 780,21	4 089,69
	V	2 483,11	2 646,79	2 810,47	2 974,15
C	VI	2 361,62	2 500,66	2 639,70	2 778,74
	VII	2 113,73	2 185,65	2 257,57	2 329,49
D	VIII	1 910,47	2 022,99	2 135,51	2 248,03
	IX	1 839,86	1 865,49	1 891,12	1 916,75

Artikel 3

Med virkning fra 1. juli 2000 fastsættes den i artikel 4a i bilag VII til vedtægten omhandlede faste godtgørelse til:

- a) EUR 104,39 pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C 4 og C 5
- b) EUR 160,04 pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C 1, C 2 og C 3.

Artikel 4

Pensioner, der er erhvervet pr. juli 2000, beregnes fra denne dato på grundlag af tabellen over den månedlige grundløn, der er fastsat i vedtægtens artikel 66, som ændret ved artikel 1, litra a), i denne forordning.

Artikel 5

Med virkning fra 1. juli 2000 ændres datoen »1. juli 1999« i vedtægtens artikel 63, stk. 2, til »1. juli 2000«.

Med virkning fra 1. januar 2001 udbetales vederlag i Grækenland i euro.

Artikel 6

1. Med virkning fra 16. maj 2000 fastsættes de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste i nedennævnte lande, således:

— Irland 118,9.

2. Med virkning fra 1. juli 2000 fastsættes de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte, der gør tjeneste i nedennævnte lande, således:

Belgien		100,0
Danmark		132,4
Tyskland		106,9
undtagen:	Bonn	100,2
	Karlsruhe	97,4
	München	108,0
Grækenland		84,6
Spanien		93,8
Frankrig		117,6
Irland		116,5
Italien		101,9
undtagen:	Varese	95,3
Luxembourg		100,0
Nederlandene		114,5
Østrig		110,6
Portugal		87,2
Finland		120,5
Sverige		125,9
Det Forenede Kongerige		160,3
undtagen:	Culham	127,6.

3. Med virkning fra 1. januar 2001 andrager den justeringskoefficient, som anvendes på vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i Grækenland 83,6.

4. De justeringskoefficienter, som anvendes på pensionen, fastsættes i henhold til vedtægtens artikel 82, stk. 1. Artikel 3-10 i Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2175/88 af 18. juli 1988 om fastsættelse af de justeringskoefficienter, der finder anvendelse i tredjelande ⁽¹⁾ finder fortsat anvendelse.

⁽¹⁾ EFT L 191 af 22.7.1988, s. 1.

5. Disse justeringskoefficienter bliver måske ændret inden den 31. december 2001 ved en rådsforordning, hvori der fastsættes nye justeringskoefficienter med virkning fra 1. juli 2001. I så fald foretager institutionerne med tilbagevirkende kraft fra anvendelsesdatoen og indtil ikrafttrædelsesdatoen for beslutningen om tilpasningen for 2001 en tilpasning i opadgående eller nedadgående retning af de pågældende tjenestemænds vederlag og af pensionerne til forhenværende tjenestemænd og andre berettigede.

Medfører denne tilpasning med tilbagevirkende kraft tilbagesøgning af for meget udbetalte beløb, kan denne tilbagesøgning fordeles over en periode på højst tolv måneder efter datoen for ikrafttrædelsen af beslutningen om den årlige tilpasning for 2001.

Artikel 7

Med virkning fra 1. juli 2000 erstattes tabellen i artikel 10, stk. 1, i bilag VII til vedtægten med følgende tabel:

	Tjenestemænd, der har ret til husstandstillæg		Tjenestemænd, der ikke har ret til husstandstillæg	
	1.-15. dag	fra 16. dag	1.-15. dag	fra 16. dag
	EUR pr. kalenderdag			
A 1-A 3 og LA 3	67,85	31,97	46,58	26,77
A 4-A 8 og LA 4-LA 8 og kategori B	65,84	29,81	44,68	23,32
Øvrige lønklasser	59,74	27,81	38,44	19,24

Artikel 8

Med virkning fra 1. juli 2000 fastsættes de i artikel 1 i forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 ⁽¹⁾ fastsatte tillæg for skifteholdsarbejde uden afbrydelse og for arbejde i døgndrift til EUR 302,56, EUR 456,67 EUR, EUR 499,33 og EUR 680,74.

Artikel 9

Med virkning fra 1. juli 2000 korrigeres beløbene i artikel 4 i forordning (EKSF, Euratom, EØF) nr. 260/68 ⁽²⁾ med en koefficient på 4,367713.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2000.

På Rådets vegne

D. VOYNET

Formand

⁽¹⁾ Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76 af 9. februar 1976 om fastsættelse af de berettigede kategorier og af betingelserne for ydelse af tillæg samt satsene herfor, til tjenestemænd, som skal udføre deres arbejde i skifteholdstjeneste (EFT L 38 af 13.2.1976, s. 1). Suppleret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 1307/87 (EFT L 124 af 13.5.1987, s. 6) og senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2461/1998 (EFT L 307 af 17.11.1998, s. 5).

⁽²⁾ Rådets forordning (EKSF, Euratom, EØF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De Europæiske Fællesskaber (EFT L 56 af 4.3.1968, s. 8). Senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2459/98 (EFT L 307 af 17.11.1998, s. 3).

RÅDETS FORORDNING (EF, EKSF, EURATOM) Nr. 2805/2000

af 18. december 2000

om ændring af vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber for så vidt angår bestemmelserne om tilpasning af vederlag og om det midlertidige bidrag

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 283, stk. 1,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og til ansættelse vilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, som er fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾ og senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2804/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til forslag fremlagt af Kommissionen efter høring af vedtægtsudvalget,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Domstolen ⁽⁴⁾,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten ⁽⁵⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forlængelse af sine afgørelser af 20. marts 1972, 26. juni 1976 og 31. december 1981 indsatte Rådet ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3830/91 ⁽⁶⁾ og nr. 3831/91 ⁽⁷⁾ bilag XI i vedtægten, som bekræfter og præciserer løntilpasningsmetoden, og artikel 66a, som indfører et midlertidigt bidrag, der fratrækkes i vederlaget til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne.
- (2) Det har således været muligt at undgå konflikter i det sociale forhold mellem de europæiske institutioner og deres tjenestemænd og øvrige ansatte for så vidt angår løntilpasningen.

(3) Den nuværende metode og det midlertidige bidrag udløber den 30. juni 2001, og Kommissionens forslag til Rådet om en revision af vedtægten som led i reformen er planlagt til december 2001.

(4) En forlængelse af kompromiset om metoden med to år vil således betyde, at der ikke samtidig skal gennemføres to sæt forhandlinger mellem personalet og institutionerne, nemlig en om reformen og en om vederlag og pensioner.

(5) Vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte bør derfor ændres med henblik på forlængelse af gyldighedsperioden for løntilpasningsmetoden og det midlertidige bidrag —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 66a, stk. 1, i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber ændres »1. juli 2001« til »1. juli 2003«.

I artikel 15, stk. 1, i bilag XI til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber ændres »30. juni 2001« til »30. juni 2003«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2000.

På Rådets vegne

D. VOYNET

Formand

⁽¹⁾ EFT L 56 af 4.3.1968, s. 1.

⁽²⁾ Se side 3 i denne EFT.

⁽³⁾ Udtalelse afgivet den 30. november 2000.

⁽⁴⁾ Udtalelse af 18.10.2000.

⁽⁵⁾ Udtalelse af 26.10.2000.

⁽⁶⁾ EFT L 361 af 31.12.1991, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT L 361 af 31.12.1991, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2806/2000
af 21. december 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. december 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	102,8
	204	76,1
	624	99,6
	999	92,8
0707 00 05	052	116,8
	628	146,6
	999	131,7
0709 90 70	052	83,1
	204	52,3
	628	109,0
	999	81,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	44,7
	204	47,0
	388	32,2
	999	41,3
0805 20 10	052	76,0
	204	78,2
	999	77,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	69,1
	999	69,1
0805 30 10	052	67,6
	600	77,9
	999	72,8
	999	72,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	36,9
	400	78,7
	404	90,9
	720	118,9
	728	84,3
	999	81,9
0808 20 50	064	71,4
	400	90,6
	999	81,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2807/2000

af 20. december 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1866/95 om gennemførelsesbestemmelser til den ordning, der er fastsat i frihandelsaftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Estland, Letland og Litauen på den anden side, for så vidt angår æg og fjerkrækød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2341/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europaftalen med Republikken Letland⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2766/2000 af 14. december 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europaftalen med Litauen⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1866/95 af 26. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser til den ordning, der er fastsat i frihandelsaftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Estland, Letland og Litauen på den anden side, for så vidt angår æg og fjerkrækød⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1429/2000⁽⁴⁾, indeholder gennemførelsesbestemmelserne for den ordning, der i henhold til de nævnte aftaler er indgået for æg og fjerkrækød. Forordningen bør ændres som en følge af de bestemmelser vedrørende fjerkrækød, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2341/2000 og (EF) nr. 2766/2000, som anvendes efter henholdsvis den 1. juli 2000 og den 1. januar 2001.

(2) Der erindres om, at tilbagebetaling af importafgifter for produkter, der henhører under gruppe 50 i bilag I, del A, til forordning (EF) nr. 1866/95 i den udgave, der gjaldt inden ikrafttrædelsen af nærværende forordning, og som indføres ved hjælp af licenser, der anvendes fra den 1. juli 2000, sker i henhold til bestemmelserne i

artikel 878 til 898 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000⁽⁶⁾.

(3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Æg og Fjerkrækød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1866/95 foretages følgende ændringer:

1) Den følgende artikel 2a indsættes:

»Artikel 2a

Uanset artikel 2 og 4, stk. 1, kan licensansøgningerne for de samlede disponible mængder for perioden fra den 1. januar til den 30. juni 2001 som omhandlet i bilag I, del B, kun indgives mellem den 1. og den 10. januar 2001.«

2) Del A i bilag I affattes som angivet i bilag I til denne forordning.

3) Del B i bilag I affattes som angivet i bilag II til denne forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*

Den anvendes fra den 1. januar 2001.

Artikel 1, nr. 2, anvendes fra den 1. juli 2000.

⁽¹⁾ EFT L 271 af 24.10.2000, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 321 af 19.12.2000, s. 8.

⁽³⁾ EFT L 179 af 29.7.1995, s. 26.

⁽⁴⁾ EFT L 161 af 1.7.2000, s. 49.

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2000.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG I

»A. PRODUKTER MED OPRINDELSE I LETLAND

Nedsættelse af tolden i den fælles toldtarif med 100 %

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	1.7.2000-30.6.2001	Årlig stigning fra den 1.7.2001
50 (09.4544)	ex 0207 (*)	625	65
55 (09.4566)	1602 32 1602 39	100	10

(*) Eksklusive KN-kode 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 og 0207 36 89.*

BILAG II

»B. PRODUKTER MED OPRINDELSE I LITAUEN

Nedsættelse af tolden i den fælles toldtarif med 100 %

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	1.1.2001-30.6.2001	1.7.2001-30.6.2002	Årlig stigning fra den 1.7.2002
60 (09.4568)	ex 0207 (*)	500	1 100	100
65 (09.4570)	1602 32 1602 39	100	220	20

(*) Eksklusive KN-kode 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 og 0207 36 89.*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2808/2000

af 21. december 2000

om åbning af EF-toldkontingenter for 2001 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 og 0204 og om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 af 22. december 1995 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europa-aftalerne for at tage hensyn til den landbrugsaftale, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2435/98 ⁽²⁾, særlig artikel 8,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3492/93 af 13. december 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Europa-aftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Polen på den anden side ⁽³⁾, særlig artikel 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1349/2000 af 19. juni 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Estland ⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2677/2000 ⁽⁵⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000 af 31. juli 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Ungarn ⁽⁶⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af

forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000 ⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2563/2000 ⁽⁸⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 af 9. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Bulgarien ⁽⁹⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2433/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Den Tjekkiske Republik ⁽¹⁰⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2434/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Den Slovakiske Republik ⁽¹¹⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2435/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Rumænien ⁽¹²⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2341/2000 af 17. oktober 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Letland ⁽¹³⁾, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2766/2000 af 14. december 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europa-aftalen med Litauen ⁽¹⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

⁽¹⁾ EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31.

⁽²⁾ EFT L 303 af 13.11.1998, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 319 af 21.12.1993, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT L 155 af 28.6.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 308 af 8.12.2000, s. 7.

⁽⁶⁾ EFT L 198 af 4.8.2000, s. 6.

⁽⁷⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 295 af 23.11.2000, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 1.

⁽¹¹⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 9.

⁽¹²⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 17.

⁽¹³⁾ EFT L 271 af 24.10.2000, s. 7.

⁽¹⁴⁾ EFT L 321 af 19.12.2000, s. 8.

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I bilag A(b) i forordning (EF) nr. 1349/2000, (EF) nr. 1727/2000, (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000, (EF) nr. 2435/2000, (EF) nr. 2341/2000 og (EF) nr. 2766/2000 er det fastlagt, hvilke mængder af en række landbrugsprodukter, undergivet toldkontingenter, lofter eller referencemængder, der kan indføres toldfrit fra den 1. juli 2000.
- (2) Toldkontingenterne for 2001 skal åbnes af Kommissionen og forvaltes efter bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1439/95 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2534/2000 ⁽²⁾.
- (3) Det er nødvendigt at fastsætte en slagtekropsækvivalent for at sikre, at toldkontingenterne anvendes effektivt. Nogle toldkontingenter åbner desuden mulighed for at vælge mellem indførsel af levende dyr og indførsel af kød. En omregningskoefficient er derfor nødvendig.
- (4) Da indførslerne forvaltes på grundlag af kalenderår, er de forudsete mængder for 2001 lig med summen af halvdelen af mængden for perioden fra 1. juli 2000 til 30. juni 2001 og halvdelen af mængden for perioden fra 1. juli 2001 til 30. juni 2002.
- (5) Det er derfor nødvendigt at vedtage nærværende kommissionsforordning om EF-toldkontingenter for 2001 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 og 0204 og om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1589/96 ⁽⁴⁾, for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød.
- (6) Ifølge artikel 1 i forordning (EF) nr. 2007/2000 kan produkter med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien indføres til EF uden kvantitative restriktioner. Der må derfor også tages hensyn til disse indrømmelser.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning åbnes EF-toldkontingenter for fåre- og gedekød, ligesom der fastsættes visse undtagelser fra forordning (EF) nr. 1439/95 for perioden 1. januar til 31. december 2001.

Artikel 2

Ved indførsel til EF af får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204 med oprindelse i de i bilagene anførte lande, og ved indførsel af levende, racerene avlsgeder henhørende under KN-kode 0104 20 10 med oprindelse i Polen suspenderes eller nedsættes tolden i perioderne for de i denne forordning fastsatte toldkontingenter til de niveauer og inden for de mængder, der fastsættes i forbindelse hermed.

Artikel 3

1. De mængder kød, udtrykt i slagtekropsækvivalent, henhørende under KN-kode 0204, for hvilke den told, der gælder for indførsel af produkter med oprindelse i specifikke leverandørlande, suspenderes i perioden fra 1. januar til 31. december 2001, er fastsat i del 1 i bilaget.

2. De mængder levende dyr og kød, udtrykt i slagtekropsækvivalent, henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204 og endvidere ved indførsel fra Polen under KN-kode 0104 20 10, for hvilke den told, der gælder for indførsel af produkter med oprindelse i specifikke leverandørlande nedsættes til 0 % for perioden fra 1. januar til 31. december 2001, er fastsat i del 2 i bilaget.

3. De mængder levende dyr, udtrykt i levende vægt, henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90, for hvilke den værditold, der gælder for indførsel, nedsættes til 10 % i perioden fra 1. januar til 31. december 2001, er fastsat i del 3 i bilaget.

4. De mængder kød, udtrykt i slagtekropsækvivalent, henhørende under KN-kode 0204, for hvilke den told, der gælder for indførsel, suspenderes i perioden fra 1. januar til 31. december 2001, er fastsat i del 4 i bilaget.

Artikel 4

1. De toldkontingenter, der er fastsat i artikel 3, stk. 1 og 2, forvaltes efter bestemmelserne i afsnit II A i forordning (EF) nr. 1439/95.

2. De toldkontingenter, der er fastsat i artikel 3, stk. 3 og 4, forvaltes efter bestemmelserne i afsnit II B i forordning (EF) nr. 1439/95.

⁽¹⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 7.

⁽²⁾ EFT L 291 af 18.11.2000, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 289 af 7.10.1989, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 25.

Artikel 5

1. Ved den i artikel 3 omhandlede »slagtekropsækvivalent« forstås vægten af ikke-udbenet kød, der frembydes som sådant, og vægten af udbenet kød, der ved hjælp af en koefficient omregnes til ikke-udbenet vægt. I den forbindelse svarer 55 kg udbenet fåre- eller gedekød, bortset fra kød af kid, til 100 kg ikke-udbenet fåre- eller gedekød, bortset fra kød af kid, og 60 kg udbenet kød af lam eller kid svarer til 100 kg ikke-udbenet kød af lam eller kid.

2. Når der i associeringsaftalerne mellem EF og nogle leverandørlande er åbnet mulighed for indførsel i form af levende dyr eller kød, svarer 100 kg levende dyr til 47 kg kød.

Artikel 6

Som en undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 finder afsnit II A tilsvarende anvendelse på indførsel fra Polen af produkter henhørende under KN-kode 0104 20 10.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar til den 31. december 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

DEL 1 — MÆNGDER FOR 2001, JF. ARTIKEL 3, STK. 1**Løbenr. 09.4033**

Fårekød og gedekød (tons slagtekropsækvivalent) til nultold

Argentina	23 000
Australien	18 650
Chile	3 000
New Zealand	226 700
Uruguay	5 800
Island	1 350
Slovenien	50

DEL 2 — MÆNGDER FOR 2001, JF. ARTIKEL 3, STK. 2**Løbenr. 09.4575**

Får og geder, levende dyr og/eller kød (tons slagtekropsækvivalent) til nultold

Polen	9 200
Rumænien	7 350
Ungarn	14 832,5
Bulgarien	7 000
Tjekkiet	2 150
Slovakiet	4 300

DEL 3 — MÆNGDER FOR 2001, JF. ARTIKEL 3, STK. 3**Løbenr. 09.4036**

Levende får og geder (tons levende vægt) til toldsats på 10 %

Andre	105
-------	-----

DEL 4 — MÆNGDER FOR 2001, JF. ARTIKEL 3, STK. 4**Løbenr. 09.4037**

Fårekød og gedekød (tons slagtekropsækvivalent) til nultold

Andre (heraf Grønland 100 tons, Færøerne 20 tons, de baltiske lande ⁽¹⁾ (Estland, Letland og Litauen) 127,5 tons og Tyrkiet 200 tons)	647,5
---	-------

⁽¹⁾ Dette er en samlet mængde for disse tre lande.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2809/2000

af 20. december 2000

om gennemførelsesbestemmelser, for så vidt angår kornprodukter, til forordning (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000 og (EF) nr. 2435/2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter indført fra henholdsvis Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Rumænien og om ændring af forordning (EF) nr. 1218/96

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2290/2000 ⁽¹⁾, (EF) nr. 2433/2000 ⁽²⁾, (EF) nr. 2434/2000 ⁽³⁾ og (EF) nr. 2435/2000 ⁽⁴⁾ om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalerne med henholdsvis Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Rumænien, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000 og (EF) nr. 2435/2000 har Det Europæiske Fællesskab forpligtet sig til for hvert produktionsår fra den 1. juli 2000 at åbne importtoldkontingenter med nedsat told eller toldfritagelse for henholdsvis 2 750 tons blød hvede (kontingentløbenummer 09.4663) og 1 750 tons hirse (løbenummer 09.4664) med oprindelse i Republikken Bulgarien, 34 250 tons byg til brygning (løbenummer 09.4617), 16 875 tons hvedemel (løbenummer 09.4618) og 45 250 tons malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede (løbenummer 09.4619) med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, 17 000 tons byg til brygning (løbenummer 09.4617), 16 875 tons hvedemel (løbenummer 09.4618) og 18 125 tons malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede (løbenummer 09.4619) med oprindelse i Den Slovakiske Republik og 25 000 tons blød hvede (løbenummer 09.4759) med oprindelse i Rumænien.
- (2) Ifølge forordning (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000 og (EF) nr. 2435/2000 forvaltes visse af disse kontingenter efter bestemmelserne i artikel 308a, 308b og 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽⁵⁾,

senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000 ⁽⁶⁾. Af forenklingshensyn og i betragtning af de små kontingenter for produkter med oprindelse i Republikken Bulgarien bør disse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 2454/93 også anvendes for disse kontingenter.

- (3) For at sikre en velordnet og ikke spekulationspræget indførelse af de kornprodukter af tjekkisk, slovakisk og rumænsk oprindelse, der er omfattet af disse toldkontingenter, bør det fastsættes, at indførelsen er betinget af, at der udstedes en importlicens. Disse licenser udstedes inden for de fastsatte mængder efter ansøgning fra de interesserede og efter en betænkningstid og eventuelt med anvendelse af en reduktionskoefficient for de mængder, der er ansøgt om.
- (4) For at sikre en god forvaltning af kontingenterne bør der fastsættes frister for indgivelse af licensansøgninger, og uanset artikel 8 og 19 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽⁷⁾ bør det også fastsættes, hvilke oplysninger der skal anføres i ansøgningerne og licenserne.
- (5) For at tage hensyn til leveringsbetingelserne bør importlicenserne gælde fra dagen for deres udstedelse og indtil udgangen af måneden efter måneden for deres udstedelse.
- (6) For at sikre en effektiv forvaltning af kontingenter er det nødvendigt, at importlicenserne ikke kan overdrages, og at sikkerheden for importlicenserne uanset artikel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 af 23. maj 1995 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen, med import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2110/2000 ⁽⁹⁾, fastsættes på et ret højt niveau.
- (7) Af samme grund er det vigtigt at sikre en hurtig og gensidig kommunikation mellem Kommissionen og medlemsstaterne vedrørende de mængder, der ansøges om og indføres.

⁽¹⁾ EFT L 262 af 17.10.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 17.

⁽⁵⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.

⁽⁹⁾ EFT L 250 af 5.10.2000, s. 23.

- (8) Der bør mindes om, at for produkter, der henhører under KN-kode 1107 10 19 og KN-kode 1001 90 99 (kontingentløbenummer 09.4619 for Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik og løbenummer 09.4759 for Rumænien) og er omhandlet i punkt II, III og VI i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 1218/96 ⁽¹⁾ senest ændret ved forordning (EF) nr. 2511/2000 ⁽²⁾, i dets affattelse inden nærværende forordnings ikrafttræden, og som indføres på grundlag af licenser, som der er ansøgt om fra den 1. juli 2000, foretages godtgørelsen af importafgifter efter bestemmelserne i artikel 878-898 i forordning (EØF) nr. 2454/93.
- (9) Forordning (EF) nr. 1218/96 fastsætter nærmere bestemmelser om indførsel af visse kornprodukter fra Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Rumænien inden for rammerne af kontingenter åbnet ved Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2435/98 ⁽⁴⁾. Disse bestemmelser er ikke længere nødvendige. Forordning (EF) nr. 1218/96 bør derfor ændres, så de udgår.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I udførelsen af blød hvede henhørende under KN-kode 1001 90 99 (kontingentløbenummer 09.4663) og hirse henhørende under KN-kode 1008 20 00 (kontingentløbenummer 09.4664) med oprindelse i Republikken Bulgarien forvaltes af Kommissionen efter bestemmelserne i artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 2

Indførelsen af de i bilag I til denne forordning anførte produkter med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik og Rumænien, der er omfattet af hel eller delvis fritagelse for importtold inden for de mængder og reduktions-satser eller det beløb, der er anført i bilag I er betinget af en importlicens udstedt efter bestemmelserne i denne forordning.

Artikel 3

De i artikel 1 og 2 omhandlede produkter overgår til fri omsætning ved fremlæggelse af et varecertifikat EUR.1 udstedt af udførselslandet efter bestemmelserne i protokol nr. 4 til

Europaaftalen med dette land eller ved fremlæggelse af en fakturaerklæring afgivet af eksportøren efter bestemmelserne i nævnte protokol.

Artikel 4

1. Ansøgningerne om importlicens for de i artikel 2 omhandlede produkter indgives til de kompetente myndigheder i medlemsstaterne den anden mandag i hver måned inden kl. 13.00, belgisk tid. Hver licensansøgning skal vedrøre en mængde, der ikke må overstige den, der er til rådighed for indførsel af det pågældende produkt i det pågældende produktionsår.

2. De kompetente myndigheder giver samme dag senest kl. 18.00, belgisk tid, pr. telefax på nr. (32-2) 295 25 15, i overensstemmelse med modellen i bilag II Kommissionen meddelelse om den samlede mængde, der fremkommer som summen af de mængder, der er anført i importlicensansøgningerne.

Disse oplysninger skal meddeles særskilt fra oplysningerne om de øvrige ansøgninger om importlicenser for korn og med angivelse af denne forordnings nummer og titel i overensstemmelse med modellen i bilag II.

3. Hvis de mængder, der ansøges om den pågældende dag, sammenlagt med de mængder, der for det pågældende produkt er tildelt siden produktionsårets begyndelse, overstiger den pågældende kontingentmængde for produktionsåret, fastsætter Kommissionen senest den tredje arbejdsdag efter indgivelsen af ansøgningerne en enhedsreduktionskoefficient, der anvendes for de mængder, der ansøges om den pågældende dag.

4. Licenserne udstedes den femte arbejdsdag efter dagen for indgivelse af ansøgningen, jf. dog stk. 3. Samme dag giver de kompetente myndigheder senest kl. 18.00, belgisk tid, pr. telefax på nr. (32-2) 295 25 15 Kommissionen meddelelse om den samlede mængde, der fremkommer som summen af de mængder, der udstedes importlicenser for.

5. I overensstemmelse med artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 beregnes licensens gyldighedsperiode fra dagen for dens faktiske udstedelse.

Artikel 5

Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1162/95 gælder importlicenserne indtil udgangen af måneden efter måneden for deres udstedelse.

Artikel 6

Uanset artikel 9 i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettighederne i forbindelse med importlicensen ikke overdrages.

⁽¹⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 51.

⁽²⁾ EFT L 289 af 16.11.2000, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT L 303 af 13.11.1998, s. 1.

Artikel 7

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke være større end den, der er angivet i importlicensens rubrik 17 og 18. Tallet »0« anføres derfor i rubrik 19.

Artikel 8

Ansøgningen om importlicens og importlicensen skal omfatte:

- a) i rubrik 8 navnet på oprindelseslandet; licensen forpligter til indførsel fra dette land
- b) i rubrik 20 en af følgende angivelser:
 - Reglamento (CE) n° 2809/2000
 - Forordning (EF) nr. 2809/2000
 - Verordnung (EG) Nr. 2809/2000
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000
 - Regulation (EC) No 2809/2000
 - Règlement (CE) n° 2809/2000
 - Regolamento (CE) n. 2809/2000
 - Verordening (EG) nr. 2809/2000
 - Regulamento (CE) n.º 2809/2000
 - Asetus (EY) n:o 2809/2000
 - Förordning (EG) nr 2809/2000
- c) i rubrik 24 den gældende toldsats ved indførsel.

Artikel 9

Uanset artikel 10, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 1162/95 er sikkerheden for importlicenserne omhandlet i nærværende forordning 30 EUR pr. ton.

Artikel 10

I forordning (EF) nr. 1218/96 foretages følgende ændringer:

- 1) Titlen affattes således:

»Kommissionens forordning (EF) nr. 1218/96 af 28. juni 1996 om delvis fritagelse for importtold for visse kornprodukter som fastsat i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Polen.«
- 2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»Produkterne i bilaget til nærværende forordning med oprindelse i Polen er delvis fritaget for importtold inden for de mængder og de nedsættelsessatser eller det beløb, der er fastsat i bilaget.«
- 3) Punkt II, III, V og VI i bilaget udgår.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

(MFN: Mestbegünstiget land)

Oprindelsesland	KN-kode	Kontingentsløbenummer	Varebeskrivelse	Gældende told	Årlig mængde fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (tons)	Årlig forøgelse af mængderne fra 1.7.2001 (tons)
Den Tjekkiske Republik	ex 1003 00 90	09.4617	Byg, til fremstilling af malt	20 % af MFN	34 250	0
	1101 00	09.4618	Hvedemel	20 % af MFN	16 875	0
	1107 10 99	09.4619	Malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede	Fri	45 250	0
Den Slovakiske Republik	ex 1003 00 90	09.4617	Byg, til fremstilling af malt	20 % af MFN	17 000	0
	1101 00	09.4618	Hvedemel	20 % af MFN	16 875	0
	1107 10 99	09.4619	Malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede	Fri	18 125	0
Rumænien	1001 90 91 1001 90 99	09.4759	Blød hvede	Fri	25 000	2 500

BILAG II

Model til meddelelse omhandlet i artikel 4, stk. 2

Varebeskrivelse	KN-kode	Kontingentsløbenummer	Oprindelsesland	Mængde, der ansøges om (tons)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2810/2000

af 21. december 2000

om fastlæggelse af den foreløbige forsyningsopgørelse for kornprodukter og tørret foder for 2001 for de mindre øer i Det Ægæiske Hav og om ændring af forordning (EF) nr. 3175/94 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2019/93 af 19. juli 1993 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2958/93⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1802/95⁽⁴⁾, blev der indført fælles gennemførelsesbestemmelser for forordning (EØF) nr. 2019/93 for så vidt angår den særlige ordning for forsyning af de mindre øer i Det Ægæiske Hav med visse landbrugsprodukter, og støttebeløbet for denne forsyning blev fastsat i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2019/93.
- (2) I henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2019/93 blev der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3175/94⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2363/2000⁽⁶⁾, fastlagt foreløbige forsyningsopgørelser for

kornprodukter og for tørret foder for 2000. Der bør fastlægges foreløbige forsyningsopgørelser for 2001. Forordning (EF) nr. 3175/94 bør derfor ændres.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra den fælles komité af de berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2019/93 fastsættes mængderne i den foreløbige forsyningsopgørelse for 2001 for kornprodukter og tørret foder fra den øvrige del af Fællesskabet for de mindre øer i Det Ægæiske Hav som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 184 af 27.7.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 267 af 28.10.1993, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT L 174 af 26.7.1995, s. 27.

⁽⁵⁾ EFT L 335 af 23.12.1994, s. 54.

⁽⁶⁾ EFT L 273 af 26.10.2000, s. 3.

BILAG

Foreløbig forsyningsopgørelse for de mindre øer i Det Ægæiske Hav for kornprodukter og tørret foder for 2001

(tons)

Mængde		2001	
Kornprodukter og tørret foder af EF-oprindelse	KN-kode	Øer i gruppe A	Øer i gruppe B
Korn i kerner	1001, 1002, 1003, 1004 og 1005	9 000	70 000
Byg fra Limnos	1003	3 000	
Hvedemel	1101 og 1102	11 000	40 000
Rest- og affaldsprodukter fra næringsmiddelindustrien	2302-2308	9 000	55 000
Tilberedt dyrefoder	2309 20	2 000	17 000
Lucerne og tørret foder tørret ved varme og på anden måde	1214 10 00 1214 90 91 1214 90 99	2 000	7 000
I alt		33 000	189 000
Tilsammen		225 000	

Grupperne er defineret i bilag I og II til forordning (EØF) nr. 2958/93.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2811/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer uden for traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, litra a) og stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 18, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2038/1999 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), c), d), f), g) og h), i nævnte forordning omhandlede produkter og EF-priserne udlignes ved en eksportrestitution, når disse produkter udføres i form af varer, der er angivet i bilaget til nævnte forordning i Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2390/2000 ⁽⁴⁾, præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 2038/1999.
- (2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen fastsættes for hver måned pr. 100 kg af hvert af basisprodukterne.
- (3) Artikel 18, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2038/1999 samt artikel 11 i den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, indebærer, at eksportrestitutionen for et produkt, der er iblandet en vare, ikke må

være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uændret stand.

- (4) De restitutioner, der er fastsat i nærværende forordning, kan forudfastsættes. Markedsituationen for de kommende måneder kan ikke forudses på nærværende tidspunkt.
- (5) De forpligtelser, der blev indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare ved forudfastsættelsen af høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer uden dermed at forhindre indgåelsen af langfristede kontrakter. Fastsættelsen af en specifik restitutionsats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre disse forskellige målsætninger.
- (6) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der gælder for de i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000 og de i artikel 1, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2038/1999 nævnte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er nævnt i bilag I til forordning (EF) nr. 2038/1999, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.⁽³⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 276 af 28.10.2000, s. 3.

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. december 2000 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer uden for traktatens bilag I

Produkt	Restitutionsatser i EUR/100 kg	
	i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
Hvidt sukker:	40,59	40,59

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2812/2000
af 21. december 2000
om ændring af forordning (EF) nr. 2225/2000 om fastsættelse af udbyttet af oliven og olie for
produktionsåret 1999/2000

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2702/1999⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 11,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2261/84 af 17. juli 1984 om almindelige regler for støtte til olivenolieproduktion og til producentorganisationer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1639/98⁽⁴⁾, særlig artikel 19, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 18 i forordning (EØF) nr. 2261/84 fastsættes de udbytter af oliven og olivenolie, der er omhandlet i artikel 5, stk. 7, i forordning nr. 136/66/EØF, pr. homogent produktionsområde på grundlag af oplysninger fra producentmedlemsstaterne. Produktionsområderne er afgrænset ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2138/97 af 30. oktober 1997 om afgrænsning af de homogene produktionszoner for olivenolie⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2461/2000⁽⁶⁾.

- (2) I punkt A (»Italien«) i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2225/2000⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2439/2000⁽⁸⁾, er tallene for udbytterne af olivenolie i de homogene produktionsområder blevet udeladt. De bør derfor indsættes. De portugisiske myndigheder har i øvrigt ændret tallene for udbytterne af oliven og olivenolie. De pågældende ændringer bør derfor indføres i punkt E (»Portugal«) i det samme bilag.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilaget til forordning (EF) nr. 2225/2000 foretages følgende ændringer:

Punkt A (»Italien«) og punkt E (»Portugal«) udskiftes med punkterne i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT L 327 af 21.12.1999, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 208 af 3.8.1984, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 210 af 28.7.1998, s. 38.

⁽⁵⁾ EFT L 297 af 31.10.1997, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 283 af 9.11.2000, s. 14.

⁽⁷⁾ EFT L 253 af 7.10.2000, s. 24.

⁽⁸⁾ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 38.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

A. ITALIA — ITALIEN — ITALIEN — ΙΤΑΛΙΑ — ITALY — ITALIE — ITALIA — ITALIË — ITÁLIA — ITALIA — ITALIEN

Zonas regionales y provincias Regionale zoner og provinser Erzeugungsregionen und -provinzen Περιφερειακές ζώνες και επαρχίες Regional areas and provinces Zones régionales et provinces Zone regionali e province Regionale gebieden en provincies Zonas regionais e provincias Alueelliset vyöhykkeet ja maakunnat Regionala områden och provinser	Zona (1) Zone (1) Zone (1) Ζώνη (1) Zone (1) Zone (1) Zona (1) Zone (1) Zona (1) Alue (1) Zon (1)	kg aceitunas/árbol cosechado kg oliven/høstet træ kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum συγκομιδή σε kg ελαιοκάρπου/δένδρο kg olives/tree harvested kg olives/arbre récolté kg olive/albero sottoposto a raccolta kg oljven per afgeogste boom kg azeitonas/árvore objecto de colheita kg oliiveja/korjattu puu kg oliver/skördat träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljven kg azeite/100 kg azeitonas kg oljvä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
1. Foggia/Bari		29,5	18,7
Foggia	1	31	18
	2	34	16
	3	22	21
	4	20	18
Bari	1	63	18
	2	35	19
	3	29	19
	4	25	18
2. Taranto/Brindisi/Lecce		63,9	17,1
Taranto	1	51	18
	2	75	17
Brindisi	1	89	18
	2	69	14
Lecce	1	44	15
	2	48	18
	3	61	18
3. Cosenza/Crotone/Catanzaro		35,2	21,1
Cosenza	1	34	21
	2	28	20
	3	27	21
Crotone	1	41	23
	2	34	21
	3	41	22
Catanzaro	1	62	21
	2	52	24
	3	41	23
	4	34	23
4. Vibo Valentia/Calabria		55,3	19,5
Vibo Valentia	1	33	20
Reggio Calabria	1	72	19
	2	77	17
	3	67	22
	4	43	22
5. Sicilia		22,2	20,7
Agrigento	1	22	21
Caltanissetta	1	15	20
Catania	1	28	16
Enna	1	21	20
Messina	1	32	20
	2	16	24
Palermo	1	28	22
	2	14	22

Zonas regionales y provincias Regionale zoner og provinser Erzeugungsregionen und -provinzen Περιφερειακές ζώνες και επαρχίες Regional areas and provinces Zones régionales et provinces Zone regionali e province Regionale gebieden en provincies Zonas regionais e provincias Alueelliset vyöhykkeet ja maakunnat Regionala områden och provinser	Zona (1) Zone (1) Zone (1) Ζώνη (1) Zone (1) Zone (1) Zona (1) Zone (1) Zona (1) Zone (1) Alue (1) Zon (1)	kg aceitunas/árbol cosechado kg oliven/høstet træ kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum συγκομιδή σε kg ελαιοκάρπου/δένδρο kg olives/tree harvested kg olives/arbre récolté kg olive/albero sottoposto a raccolta kg olijven per afgeogste boom kg azeitonas/árvore objecto de colheita kg oliiveja/korjattu puu kg oliver/skördat träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg olijven kg azeite/100 kg azeitonas kg öljyä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
Ragusa	1	47	18
Siracusa	1	29	15
	2	25	17
Trapani	1	21	21
6. Campania		21,6	17,9
Avellino	1	17	18
Benevento	1	29	17
	2	25	19
Caserta	1	21	17
Napoli	1	17	17
Salerno	1	23	18
	2	23	20
	3	35	17
7. Lazio		19,6	16,7
Frosinone	1	17	18
Latina	1	17	18
Rieti	1	27	19
	2	35	18
Roma	1	8	18
	2	26	16
Viterbo	1	20	14
	2	26	13
8. Abruzzo		21,5	14,8
Chieti	1	9	17
	2	19	16
L'Aquila	1	17	18
Pescara	1	18	13
	2	45	14
Teramo	1	24	14
	2	27	14
9. Toscana		12,2	15,3
Arezzo	1	10	17
Firenze	1	11	15
Prato	1	11	15
Grosseto	1	15	17
	2	10	15
	3	16	15
Livorno	1	21	15
Lucca	1	9	15
Massa Carrara	1	10	17
Pisa	1	13	15
Pistoia	1	10	15
Siena	1	27	18
	2	21	16

Zonas regionales y provincias Regionale zoner og provinser Erzeugungsregionen und -provinzen Περιφερειακές ζώνες και επαρχίες Regional areas and provinces Zones régionales et provinces Zone regionali e province Regionale gebieden en provincies Zonas regionais e provincias Alueelliset vyöhykkeet ja maakunnat Regionala områden och provinser	Zona (1) Zone (1) Zone (1) Ζώνη (1) Zone (1) Zone (1) Zone (1) Zone (1) Zone (1) Zone (1) Alue (1) Zon (1)	kg aceitunas/árbol cosechado kg oliven/høstet træ kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum συγκομιδή σε kg ελαοκάρπου/δένδρο kg olives/tree harvested kg olives/arbre récolté kg olive/albero sottoposto a raccolta kg oljven per afgeogste boom kg azeitonas/árvore objecto de colheita kg oliiveja/korjattu puu kg oliver/skördat träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljven kg azeite/100 kg azeitonas kg öljvä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
Otras — Andre — Sonstige — Λοιπά — Other — Autres — Altri — Andere — Outras — Muuta — Andra			
Pordenone	1	2	19
Trieste	1	14	18
Trento	1	14	18
Padova	1	11	16
Treviso	1	11	16
Verona	1	12	13
Vicenza	1	13	16
Bergamo	1	8	14
Brescia	1	8	13
	2	8	13
Como	1	8	14
Forlì-Cesena	1	15	14
Ravenna	1	16	13
Rimini	1	15	15
Genova	1	6	15
Imperia	1	8	23
La Spezia	1	6	14
Savona	1	5	21
Perugia	1	13	17
	2	11	18
Terni	1	13	18
Ancona	1	16	15
Macerata	1	15	16
Ascoli Piceno	1	22	15
Pesaro	1	14	16
	2	11	14
Campobasso	1	28	16
	2	20	17
Isernia	1	11	19
Matera	1	22	21
Potenza	1	22	18
	2	26	18
Cagliari	1	20	17
Nuoro	1	13	20
Oristano	1	25	17
Sassari	1	25	19
	2	18	20
ITALIA		28,1	18,2

(1) Zonas homogéneas a las que se refiere el Reglamento (CE) nº 2138/97.

(1) Homogene zoner som omhandlet i forordning (EF) nr. 2138/97.

(1) Homogene Erzeugungsgebiete gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2138/97.

(1) Ομοιογενείς ζώνες που αναφέρει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2138/97.

(1) Homogenous zones referred to in Regulation (EC) No 2138/97.

(1) Zones homogènes visées au règlement (CE) nº 2138/97.

(1) Zone omogenee di cui al regolamento (CE) n. 2138/97.

(1) Homogene productiegebieden zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2138/97.

(1) Zonas homogéneas referidas no Regulamento (CE) n.º 2138/97.

(1) Asetuksessa (EY) N:o 2138/97 tarkoitettujen yhtenäisten tuotantoalueiden.

(1) Enhetliga produktionsområden enligt förordning (EG) nr 2138/97.

E. PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGAL — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ — PORTUGAL — PORTUGAL — PORTOGALLO — PORTUGAL — PORTUGAL — PORTUGALI — PORTUGAL

Zonas regionales y regiones Regionale zoner og regioner Erzeugungsregionen und Regionen Περιφερειακές ζώνες και περιοχές Regional areas and regions Zones régionales et régions Zone regionali e regioni Regionale gebieden en regio's Zonas regionais e regiões Alueelliset vyöhykkeet ja maakunta Regionala områden och kommun	Zona (1) Zone (1) Zone (1) Ζώνη (1) Zone (1) Zone (1) Zone (1) Zone (1) Zone (1) Alue (1) Zon (1)	kg aceitunas/árbol cosechado kg oliven/høstet træ kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum συγκομιδή σε kg ελαιοκάρπου/δένδρο kg olives/tree harvested kg olives/arbre récolté kg olive/albero sottoposto a raccolta kg oljiven per afgeogste boom kg azeitonas/árvore objecto de colheita kg oliiveja/korjattu puu kg oliver/skördat träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Öil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljiven kg azeite/100 kg azeitonas kg oljya/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
1. Alentejo		10,4	17,9
Portalegre	1	9	16
Barros de Fronteira e zonas circundantes	1	11	16
	2	11	16
Elvas	1	13	18
	2	12	20
Litoral Sul	1	8	15
	2	8	15
Évora	1	9	15
	2	9	15
	3	9	16
Calcários Duros	1	11	18
Alto Alentejo Oriental	1	10	17
	2	10	17
Transição Barros de Beja/Alto Alentejo	1	10	17
	2	11	17
Margem Esquerda	1	11	20
	2	13	21
Barros de Beja	1	10	17
	2	10	17
Serras Alentejanas	1	7	15
	2	7	15
2. Norte		8,0	16,8
Entre Douro e Minho (Noroeste)	1	5	8
	2	7	9
	3	6	8
	4	6	11
	5	5	11
	6	6	11
Terra Fria Transmontana	1	9	17
	2	10	17
Alto Douro	1	10	17
	2	8	19
	3	9	18
	4	8	14
	5	11	14
3. Centro		11,6	13,3
Centro Litoral	1	10	11
	2	10	12
	3	11	12
	4	10	12
	5	10	12
Beira Central	1	8	14
Alto Mondego	1	12	13
	2	11	13
Beira Serrana	1	6	15
	2	11	13
	3	12	13
	4	11	12

Zonas regionales y regiones Regionale zoner og regioner Erzeugungsregionen und Regionen Περιφερειακές ζώνες και περιοχές Regional areas and regions Zones régionales et régions Zone regionali e regioni Regionale gebieden en regio's Zonas regionais e regiões Alueelliset vyöhykkeet ja maakunta Regionala områden och kommun	Zona ⁽¹⁾ Zone ⁽¹⁾ Zone ⁽¹⁾ Ζώνη ⁽¹⁾ Zone ⁽¹⁾ Zone ⁽¹⁾ Zona ⁽¹⁾ Zone ⁽¹⁾ Zona ⁽¹⁾ Alue ⁽¹⁾ Zon ⁽¹⁾	kg aceitunas/árbol cosechado kg oliven/høstet træ kg Oliven/abgeerntetem Ölbaum συγκομιδή σε kg ελαιοκάρπου/δένδρο kg olives/tree harvested kg olives/arbre récolté kg olive/albero sottoposto a raccolta kg olijven per afgeogste boom kg azeitonas/árvore objecto de colheita kg oliiveja/korjattu puu kg oliver/skördat träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg olijven kg azeite/100 kg azeitonas kg öljyä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
Centro Interior Serrano	1 2 3 4 5	11 12 11 12 8	12 12 12 12 12
Beira Baixa	1 2 3 4	13 14 14 10	14 15 15 16
Otras — Andre — Sonstige — Λοιπά — Other — Autres — Altri — Andere — Outras — Muuta — Andra			
Oeste e Lisboa	1	9	11
Ribatejo	1 2 3 4	10 12 10 12	12 12 12 12
Charmeca do Tejo	1 2	10 5	13 16
Algarve	1 2 3	8 8 9	12 12 12
PORTUGAL		11,3	17,4

⁽¹⁾ Zonas homogéneas a las que se refiere el Reglamento (CE) n° 2138/97.

⁽¹⁾ Homogene zoner som omhandlet i forordning (EF) nr. 2138/97.

⁽¹⁾ Homogene Erzeugungsgebiete gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2138/97.

⁽¹⁾ Ομοιογενείς ζώνες που αναφέρει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2138/97.

⁽¹⁾ Homogenous zones referred to in Regulation (EC) No 2138/97.

⁽¹⁾ Zones homogènes visées au règlement (CE) n° 2138/97.

⁽¹⁾ Zone omogenee di cui al regolamento (CE) n. 2138/97.

⁽¹⁾ Homogene productiegebieden zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2138/97.

⁽¹⁾ Zonas homogéneas referidas no Regulamento (CE) n.º 2138/97.

⁽¹⁾ Asetuksessa (EY) N:o 2138/97 tarkoitettut yhtenäiset tuotantoalueet.

⁽¹⁾ Enhetliga produktionsområden enligt förordning (EG) nr 2138/97.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2813/2000

af 21. december 2000

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår ydelse af støtte til privat oplagring af visse fiskerivarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 25, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til forordning (EF) nr. 104/2000, som ophævede Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 ⁽²⁾ med virkning fra den 1. januar 2001, er der mulighed for at yde producentorganisationerne støtte til privat oplagring af de varer, der er anført i bilag II i forordning (EF) nr. 104/2000. Disse regler afviger fra den tidligere ordning, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 3759/92 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1690/94 af 12. juli 1994 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 for så vidt angår støtte til privat oplagring af visse fiskerivarer ⁽³⁾, idet der indføres en EF-salgspris. Forordning (EF) nr. 1690/94 bør derfor omarbejdes under hensyn til disse ændringer.

(2) Producentorganisationerne bør være med til at dække udgifterne til ordningen for støtte til privat oplagring, og derfor bør støttebeløbet fastsættes ud fra de faktiske tekniske og finansielle omkostninger til oplagringen. De tekniske omkostninger bør fastsættes på grundlag af de direkte omkostninger ved ordningen. For ikke at overbyrde erhvervet med informationskrav og for at undgå komplicerede årsberegninger bør de finansielle omkostninger være et standardbeløb, der reguleres på grundlag af den rentesats, der fastsættes i overensstemmelse med artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1259/96 ⁽⁵⁾.

(3) For at sikre varernes kvalitet og lette deres afsætning på markedet bør det fastsættes, hvilke betingelser der skal være opfyldt, for at der kan ydes støtte til privat oplag-

ring, og hvilke betingelser der skal gælde for oplagring og afsætning på ny af varerne.

(4) For at sikre normale konkurrenceforhold for de producentorganisationer, der anvender den tolerance-margen, der fastsættes i forordning (EF) nr. 104/2000, skal der fastsættes regler for anvendelsen af den, der er i overensstemmelse med reglerne i de øvrige interventionsordninger. Derfor gælder de relevante bestemmelser i Kommissionens forordning (EF) nr. 2509/2000 af 15. november 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår finansiel udligning for tilbagetagelse af visse fiskerivarer ⁽⁶⁾ herfor.

(5) Støttemodtagerne skal føre et lagerregnskab for at gøre kontrollen mere effektiv, og de skal indgive dette regnskab til medlemsstaten. Krav om lagerregnskab i minimumsopplagringsperioderne er tilstrækkeligt til at sikre, at ordningen forvaltes.

(6) Der bør fastsættes procedurer for indgivelse af ansøgninger om udbetaling af støtte til privat oplagring og for ydelse af forskud samt for, hvor stor en sikkerhed der skal stilles.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Støtten til privat oplagring fastsættes inden begyndelsen af hvert fangstår efter proceduren i artikel 38, stk. 2, i forordning (EF) nr. 104/2000.

Støtten fastsættes pr. vægtenhed og anvendes for nettovægten af de varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 104/2000.

2. Støtten beregnes på grundlag af de faktiske tekniske og finansielle omkostninger ved oplagring af de pågældende varer, som er konstateret i EF i det foregående fangstår.

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 388 af 31.12.1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 179 af 13.7.1994, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT L 216 af 5.8.1978, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 163 af 2.7.1996, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT L 289 af 16.11.2000, s. 11.

3. Følgende udgifter betragtes som tekniske omkostninger:

- a) udgifter til energi
- b) arbejds løn i forbindelse med varernes ind- og udlagring
- c) udgifter til materialer til umiddelbar emballage
- d) udgifter til transport fra landingssted til oplagringssted.

4. De finansielle omkostninger fastsættes til et standardbeløb på 10 EUR pr. ton for 2001. Herefter justeres standardbeløbet årligt ved anvendelse af den rentesats, som fastsættes årligt i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1883/78.

5. Den støtte til privat oplagring, som er fastsat for det pågældende fangstår, gælder for varer, der indlægges i løbet af dette år, uanset hvornår oplagingsperioden afsluttes.

Artikel 2

1. For at der kan modtages støtte til privat oplagring skal oplagringen og afsætningen på ny af de pågældende varer ske på de betingelser, der fastsættes i stk. 2 og 3.

2. Varerne skal oplagres i en periode på mindst 15 dage fra datoen for oplagringens begyndelse.

Varerne skal opbevares under betingelser, der ikke forringer kvaliteten. De skal derfor oplagres i passende anlæg ved en temperatur på mindst -18°C , for så vidt der ikke gælder strengere bestemmelser eller handelspraksis i medlemsstaterne.

Varerne skal oplagres i ensartede partier på mindst 5 tons, dog 1 ton for rejer af Pinaeidae-familien.

3. Varerne skal udbydes til salg på ny i ensartede partier med hensyn til arten og efter de i hver enkelt medlemsstat gældende bestemmelser om afsætning af varer til konsum.

Artikel 3

Artikel 2, stk. 1, 2, og 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2509/2000 finder tilsvarende anvendelse på ordningerne for støtte til privat oplagring som omhandlet i artikel 25 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne indfører en kontrolordning til sikring af, at de varer, der ansøges om støtte til privatoplagering for, er berettigede.

2. I den minimumsoplagingsperiode, som omhandles i artikel 2, stk. 2, sørger producentorganisationerne for, at støttemodtagerne fører et lagerregnskab for hver produktklasse, der indlægges.

3. Producentorganisationen giver hver måned myndighederne i medlemsstaten oplysning om, på hvilken dato produkterne indlægges, samt om deres art, klasse og mængde.

Artikel 5

1. Støtten til privat oplagring udbetales først til producentorganisationen, når myndighederne i medlemsstaten har konstateret, at de mængder, der er ansøgt om støtte for, ikke overstiger den grænse, der er fastsat i artikel 25, stk. 4, i forordning (EF) nr. 104/2000, og er blevet oplagret og derefter afsat på markedet på ny på de i denne forordning fastsatte betingelser.

2. Ansøgninger om udbetaling af støtte til privat oplagring indsendes af producentorganisationerne til myndighederne i medlemsstaterne senest fire måneder efter udløbet af det pågældende fangstår.

3. De nationale myndigheder udbetaler støtten til privat oplagring senest tre måneder efter modtagelsen af den pågældende producentorganisations fuldstændige udbetalingsanmodning.

Artikel 6

Medlemsstaten udbetaler hver måned til de producentorganisationer, der ansøger om det, et forskud på støtten til privat oplagring for de mængder, der er ansøgt om støtte for i den pågældende måned, på betingelse af at producentorganisationen stiller en sikkerhed på mindst 105 % af forskuddet.

Forskuddene beregnes efter metoden i bilaget.

Artikel 7

Kommissionens forordning (EF) nr. 1690/94 ophæves.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

BEREGNING AF FORSKUDET PÅ STØTTE TIL PRIVAT OPLAGRING ⁽¹⁾

Art: Måned:

A. Beregning af den støtteberettigede mængde inden for loftet på 15 %:

1. Mængde udbudt til salg mellem den 1. januar og den sidste dag i den pågældende måned: kg
2. Samlet tilbagetagen mængde, hvortil der skal ydes privat oplagringsstøtte i samme periode: kg
3. Gennemsnit i %: (2:1 × 100)
4. Mængde, som er berettiget til støtte til privat oplagring (indtil 15 % af den solgte mængde): kg

B. Beregning af forskuddet for: (måned)

Indlagingsmåned	Støtteberettiget mængde pr. måned	Enhedsstøtte (EUR)	Støtte (EUR)	Vekselkurs gældende den 22. dag i den forudgående måned	Støtte (national valuta)
	1	2	3	4	5
I alt					

Forklarende bemærkninger:

B1 = Tilbagetagen mængde, der skal oplagres mellem den første og den sidste dag i måneden. Denne kolonne skal svare til den støtteberettigede mængde i punkt A4.

B2 = Den årligt fastsatte enhedsstøtte.

B3 = (B1 × B2)

B5 = Beløbet i kolonne B3 omregnet i national valuta ved hjælp af vekselkursen gældende den 22. dag i måneden forinden.

Månedligt forskud (EUR eller national valuta)

1. Støtte i alt	2. Samlet forskud, som er modtaget for de forudgående måneder	3. Forskud, der skal betales for den pågældende måned (1 - 2)

⁽¹⁾ Beregningen eventuelt baseret på foreløbige tal (beregningen skal afsluttes senest to måneder efter den pågældende måned).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2814/2000

af 21. december 2000

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår prolongationsstøtte for visse fiskerivarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 23, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter forordning (EF) nr. 104/2000, der ophævede Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92⁽²⁾ pr. 1. januar 2001, ydes der under visse omstændigheder prolongationsstøtte for stabilisering eller forarbejdning og for oplagring af de varer, der er opført i bilag I i forordning (EF) nr. 104/2000, og som er taget tilbage fra markedet. Prolongationsstøttens rolle i den fælles markedsordning, som er omhandlet i forordning (EØF) nr. 3759/92 og Kommissionens forordning (EF) nr. 3901/92 af 23. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser for prolongationsstøtte for visse fiskerivarer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1337/95⁽⁴⁾, er blevet taget op til revision. Det har resulteret i, at de støtteberettigede mængder er blevet forøget. Procedurene i forbindelse med ordningen for prolongationsstøtte bør derfor forenkles, og forordning (EØF) nr. 3901/92 bør erstattes af nærværende forordning.
- (2) I artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 2406/96 af 26. november 1996 om fælles handelsnormer for visse fiskerivarer⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2578/2000⁽⁶⁾, fastsættes det, at visse varer, som er klassificeret i klasse B, udelukkes fra adgang til finansiel støtte, der kan omfattes i forbindelse med intervention under den fælles markedsordning. Det er kun varer af friskhedsklasse Ekstra, E og A, der er berettiget til prolongationsstøtte efter artikel 23 i forordning (EF) nr. 104/2000, og derfor bør beregningen af, hvor store mængder der er berettiget til denne støtte, ske udelukkende på grundlag af disse klasser.
- (3) For at fremme bestræbelserne for at stabilisere markedet mest muligt bør producentorganisationer, der ikke anvender EF-tilbagetagelsesprisen i hele fangståret, udelukkes fra at modtage finansiel udligning.

- (4) Systematisk overholdelse af de fælles handelsnormer som omhandlet i artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000 er en afgørende faktor for prisdannelsen og er med til at stabilisere markedet. Der bør derfor kun ydes prolongationsstøtte for de støtteberettigede mængder, hvis normerne er overholdt for alle mængder af den pågældende vare, som producentorganisationen eller dens medlemmer har udbudt til salg i løbet af fangståret.
- (5) Prolongationsstøtteordningen og ordningen med finansiel udligning for tilbagetagne mængder er parallelle og komplementære, og de har begge til formål at stabilisere markedet for de pågældende varer. Betingelserne for henførsel af mængder under disse ordninger, for anvendelse af en tolerancemargen og for den attest, der skal anvendes, når varer tages tilbage i en anden medlemsstat, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2509/2000 af 15. november 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår finansiel udligning for tilbagetagelse af visse fiskerivarer⁽⁷⁾.
- (6) For at sikre varernes kvalitet og for at lette afsætningen på markedet bør der fastsættes visse minimumskrav, som de foranstaltninger, der kan ydes støtte for, skal opfylde for at være støtteberettigede, ligesom der bør fastsættes krav om, hvordan de pågældende varer skal oplagres og bringes på markedet på ny.
- (7) Producentorganisationerne bør være med til at dække udgifterne til prolongationsstøtteordningen, og derfor bør støttebeløbet fastsættes ud fra udgifterne til de faktiske, tekniske og finansielle omkostninger til stabiliserings- og oplagringsforanstaltningerne. De tekniske omkostninger bør fastlægges på basis af de direkte omkostninger ved ordningen. For ikke at overbebyrde erhvervet med informationskrav for at undgå komplicerede åreberegninger bør de finansielle omkostninger være et standardbeløb, der reguleres på grundlag af den rentesats, der fastsættes i overensstemmelse med artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1259/96⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ EFT L 388 af 31.12.1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 392 af 31.12.1992, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 129 af 14.6.1995, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT L 334 af 23.12.1996, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 298 af 25.11.2000, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT L 289 af 16.11.2000, s. 11.

⁽⁸⁾ EFT L 216 af 5.8.1978, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT L 163 af 2.7.1996, s. 10.

- (8) Støttemodtagerne skal føre et lagerregnskab, så kontrollen kan blive mere effektiv, og de skal indgive dette regnskab til medlemsstaten. Krav om lagerregnskab i minimumsoplagringsperioderne er tilstrækkeligt til at sikre, at ordningen forvaltes korrekt.
- (9) Der bør fastsættes procedurer for indgivelse af ansøgninger om udbetaling af prolongationsstøtte og for udbetaling af forskud samt for, hvor stor en sikkerhed der skal stilles.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De mængder varer, der er berettiget til prolongationsstøtte efter artikel 23, stk. 3, i forordning (EF) nr. 104/2000, beregnes alene ud fra de mængder, der under handelsnormerne som fastsat i artikel 2 i nævnte forordning er klassificeret som varer af friskhedsklasse Ekstra, E og A.

Artikel 2

1. Prolongationsstøtte udbetales udelukkende til producentorganisationer som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 104/2000.
2. Det er en forudsætning for udbetaling af prolongationsstøtte for støtteberettigede mængder, at alle mængder af den pågældende vare eller varegruppe, som en producentorganisation eller dens medlemmer udbyder til salg i fangståret, tidligere er blevet klassificeret efter handelsnormerne som omhandlet i artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.
3. De krav, der er omhandlet i artikel 23, stk. 2, litra b), i forordning (EF) nr. 104/2000, skal være opfyldt, når varerne er klassificeret efter handelsnormerne som fastsat i artikel 2 i samme forordning.

Artikel 3

1. For at der kan ydes prolongationsstøtte, skal varerne senest 48 timer efter, at de er taget tilbage fra markedet, forarbejdes efter én eller flere af de metoder, der er fastsat i artikel 23, stk. 4, i forordning (EF) nr. 104/2000. En sådan forarbejdning kan foretages af den pågældende producentorganisation selv eller af en forarbejdningsvirksomhed, som producentorganisationen sender produkterne til.

Inden forarbejdningen skal varerne være oplagret på en sådan måde, at det sikres, at varenes friskhed bevares, og at varerne dermed forbliver i deres oprindelige friskhedsklasse.

2. Ved de forskellige former for forarbejdning skal følgende minimumskrav være opfyldt, for så vidt der ikke gælder mere restriktive bestemmelser eller handelsnormer i medlemsstaterne:

- a) frysning skal foretages i anlæg, der bl.a. sikrer, at temperaturen i varens kerne hurtigt bringes ned på -18°C
- b) saltning skal foregå ved en behandling, som sikrer, at den forarbejdede vare har et saltindhold på mindst 16 %
- c) tørring skal foretages således, at den forarbejdede vares vandindhold ikke overstiger 50 %
- d) marinerings skal ske ved, at varen behandles med vineddike eller spiselig syre, salt og krydderier, uden opvarmning, så varen har en pH på under 4,8
- e) pasteurisering skal foretages således, at temperaturen i varens kerne holdes på mindst 75°C i mindst 15 minutter.

3. Med hensyn til opbevaring af levende taskekrabber kan der udbetales prolongationsstøtte, hvis de anbringes i faste bassiner eller bure, der tilføres havvand eller saltvand, og som er godkendt til dette formål af medlemsstaterne.

Artikel 4

1. Der ydes kun prolongationsstøtte for varer, som efter den endelige forarbejdning opfylder de minimumskrav for oplagring og opsætning på markedet på ny, som er fastsat i stk. 2 og 3.
2. Frosne varer skal oplagres i mindst fem dage fra datoen for forarbejdningens afslutning og ved en temperatur på mindst -18°C .

Saltede, marinerede, kogte eller pasteuriserede varer skal oplagres i mindst fem dage fra datoen for forarbejdningens afslutning.

Tørrede varer skal oplagres i mindst fem dage fra datoen for forarbejdningens afslutning og ved en temperatur på højst 4°C og ved passende fugtighed.

Alle varer, der opbevares i bassiner eller bure, skal oplagres i mindst fem dage.

3. Når varer bringes på markedet på ny, skal det ske i artshomogene partier og efter de enkelte medlemsstaters bestemmelser for afsætning af konsumvarer.

Varer, der oplagres levende i bassiner eller bure, skal bringes på markedet på ny på en sådan måde, at de ikke hæmmer den normale afsætning af de pågældende varer.

4. Varer, der er blevet bragt på markedet på ny, må ikke lægges på lager igen med henblik på ydelse af prolongationsstøtte.

Artikel 5

1. Prolongationsstøtten fastsættes inden begyndelsen af hvert fangstår efter proceduren i artikel 38, stk. 2, i forordning (EF) nr. 104/2000.

Støtten fastsættes pr. vægtenhed og ydes for nettovægten af de varer, der er anført i bilag I i forordning (EF) nr. 104/2000.

2. Støtten beregnes på grundlag af de faktiske tekniske omkostninger og finansielle omkostninger ved de nødvendige foranstaltninger til stabilisering og oplagring af de pågældende varer som konstateret i EF i det foregående fangstår.

3. Følgende betragtes som tekniske omkostninger:

- a) udgifter til energi
- b) arbejds løn i forbindelse med varers ind- og udlagring
- c) udgifter til materialer til umiddelbar emballage
- d) forarbejdningsomkostninger (ingredienser)
- e) udgifter til transport fra landingssted til forarbejdningssted.

4. De finansielle omkostninger fastsættes til et standardbeløb på 10 EUR pr. ton for 2001. Derefter justeres standardbeløbet årligt ved anvendelse af den rentesats, som fastsættes årligt i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1883/78.

5. Den støtte til privat oplagring, som er fastsat for det pågældende fangstår, gælder for varer, der indlægges i løbet af dette år, uanset hvornår oplagingsperioden afsluttes.

6. Artikel 2, stk. 1, 2 og 3, artikel 3, artikel 4, stk. 1, litra c), og artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2509/2000 finder tilsvarende anvendelse på prolongationsstøtten som fastsat i artikel 23, stk. 1, i forordning (EF) nr. 104/2000.

Artikel 6

1. Medlemsstaterne indfører en kontrolordning til sikring af, at de varer, der ansøges om prolongationsstøtte for, er støtteberettigede.

2. I den minimumsoplagingsperiode, der omhandles i artikel 4, stk. 2, sørger producentorganisationerne for, at støttemodtagerne fører et lagerregnskab for hver produktklasse, der indlægges.

3. Producentorganisationen giver hver måned myndighederne i medlemsstaten oplysning om, på hvilken dato produkterne indlagredes, samt om deres art, klasse og mængde.

Artikel 7

1. Prolongationsstøtten udbetales først til producentorganisationen, når myndighederne i medlemsstaten har konstateret, at de mængder, der er ansøgt om støtte for, ikke overstiger den grænse, der er fastsat i artikel 23, stk. 3, i forordning (EF) nr. 104/2000, og enten er blevet forarbejdet og oplagret eller er blevet konserveret og derpå bragt på markedet på ny på de i denne forordning fastsatte betingelser.

2. Ansøgninger om ydelse af prolongationsstøtte indsendes af producentorganisationerne til myndighederne i medlemsstaterne senest fire måneder efter udløbet af det pågældende fangstår. Medlemsstaterne fastsætter, hvilke oplysninger ansøgningen skal indeholde.

3. De nationale myndigheder udbetaler prolongationsstøtten senest tre måneder efter modtagelsen af den pågældende producentorganisations fuldstændige udbetalingsanmodning.

Artikel 8

Medlemsstaterne udbetaler hver måned til de producentorganisationer, der ansøger om det, et forskud på prolongationsstøtten for de mængder, der er ansøgt om støtte for i den pågældende måned, på betingelse af, at producentorganisationen har stillet en sikkerhed på mindst 105 % af forskuddet.

Forskuddene beregnes efter metoden i bilaget.

Artikel 9

1. Hver medlemsstat giver de øvrige medlemsstater og Kommissionen meddelelse om navn og adresse på det organ, som er ansvarligt for udbetaling af prolongationsstøtten.

2. Medlemsstaterne skal straks og senest den 31. januar 2001 give Kommissionen meddelelse om, hvilke foranstaltninger de har truffet til gennemførelse af artikel 6, stk. 1, og artikel 7, stk. 2 ligesom de straks skal underrette Kommissionen, hvis de ændrer foranstaltninger.

Artikel 10

Forordning (EF) nr. 3901/92 ophæves.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

BEREGNING AF FORSKUDET PÅ PROLONGATIONSSTØTTEN ⁽¹⁾

Art: Måned:

A. Beregning af den støtteberettigede mængde inden for grænsen på 18 %:

1. Mængde af friskhedsklasse Ekstra, E og A udbudt til salg mellem den 1. januar og den sidste dag i den pågældende måned: kg
2. Samlet tilbagetaget mængde af friskhedsklasse Ekstra, E og A, hvortil der skal ydes prolongationsstøtte i samme periode: kg
3. Gennemsnit i %: ($2:1 \times 100$)
4. Prolongationsstøtteberettiget mængde (højest 18 % af den solgte mængde ⁽²⁾): kg

B. Beregning af forskuddet for: (måned)

Måned for tilbagetageelse af oplagrede varer	Støtteberettigede mængder overført pr. måned	Støtte pr. enhed (EUR)	Støtte (EUR)	Omregningskurs den 22. i den foregående måned	Støtte (national valuta)
	1	2	3	4	5
I alt					

Forklarende bemærkninger:

B1 = Tilbagetaget mængde, der skal oplagres mellem den første og den sidste dag i måneden. Denne kolonne skal svare til den støtteberettigede mængde under punkt A4.

B2 = Årligt fastsatte støtte pr. enhed.

B3 = $(B1 \times B2)$.

B5 = Beløbet i kolonne B3 omregnet til nationalvaluta efter omregningskursen den 22. i måneden før tilbagetagelsen af de oplagrede varer fandt sted.

Månedligt forskud (EUR eller national valuta)

1. Støtte i alt	2. Samlet forskud, som er modtaget for de foregående måneder	3. Forskud, der skal betales for den pågældende måned (1 - 2)

⁽¹⁾ Beregning eventuelt baseret på foreløbige tal (skal være afsluttet senest to måneder efter den pågældende måned).⁽²⁾ Med fradrag af de mængder, for hvilke der er blevet ydet forskud på den finansielle godtgørelse for tilbagetagelse.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2815/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92 og til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2390/2000⁽⁶⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt enten i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til forordning (EF) nr. 3072/95.
- (3) I henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der er taget i betragtning, fastsættes for hver måned.
- (4) De forpligtelser, der blev indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare ved forudfastsættelsen af høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer uden dermed at forhindre indgåelsen af langfristede kontrakter. Fastsættelsen af en specifik restitutionssats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre disse forskellige målsætninger.

- (5) Som følge af den ordning mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF⁽⁷⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 00 alt efter varernes bestemmelsessted.
- (6) Artikel 4, stk. 3 og 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 fastslår, at en nedsat eksportrestitution skal fastsættes, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 87/1999⁽⁹⁾, for det anvendte basisprodukt i den for varen antagne produktionsperiode.
- (7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. Protokol nr. 19 i traktaten om Det Forenede Kongeriges, Irlands og Danmarks tiltrædelse bestemmer imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.
- (8) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.
- (9) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, som omfattes af bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3072/95, og som udføres i form af varer, der er nævnt henholdsvis i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til den ændrede forordning (EF) nr. 3072/95, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 276 af 28.10.2000, s. 3.

⁽⁷⁾ EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.

⁽⁸⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

⁽⁹⁾ EFT L 9 af 15.1.1999, s. 8.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Erkki LIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. december 2000 om fastsættelse af restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionssatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde	— —	— —
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde: – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde	— — — —	— — — —
1002 00 00	Rug	3,142	3,142
1003 00 90	Byg: – for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 ⁽³⁾ – i andre tilfælde	— —	— —
1004 00 00	Havre	2,956	2,956
1005 90 00	Majs, anvendt i form af: – stivelse: – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde – glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 ⁽³⁾ – – i andre tilfælde – for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 ⁽³⁾ – andre (også i uforarbejdet stand) Kartoffelstivelse under KN-kode 1108 13 00 som ligestillet med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs: – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾ – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 – i andre tilfælde	1,902 0,511 2,354 1,314 0,383 1,766 0,511 2,354 1,902 0,511 2,354	1,902 0,511 2,354 1,314 0,383 1,766 0,511 2,354 1,902 0,511 2,354

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutions satser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 1006 30	Sleben ris: – rundkornet – middalkornet – langkornet ris	19,900 19,900 19,900	19,900 19,900 19,900
1006 40 00	Brudris	4,600	4,600
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ De anvendte mængder af bearbejdede eller ligestillede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag E til Kommissionens ændrede forordning (EF) nr. 1520/2000 (EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Den pågældende vare henhører under KN-kode 3505 10 50.

⁽³⁾ Varer, der er opført i bilag B til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 eller omhandlet i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2825/93.

⁽⁴⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun udførselsrestitution for glucosesirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2816/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet. Ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked.

(3) Ved artikel 4 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/95⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95⁽⁶⁾, om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter.

(4) Den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt.

(5) For så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførsels økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet. På grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig.

(6) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeds særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet.

(7) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(8) Visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet. Det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner.

(9) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 3072/95 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EF) nr. 1518/95 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EFT L 312 af 23.12.1995, s. 25.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. decembre 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	32,96	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	35,31
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	28,25	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	27,07
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	28,25	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	A00	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	A00	EUR/t	53,21	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	53,21	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	5,89
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	42,37	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	32,96	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	28,25	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	28,25	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	31,42	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	37,66
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	37,66
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	37,66
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	37,66
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	69,92
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	59,12	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	69,92
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	47,30	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	36,90
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	37,66	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	28,25
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	30,60	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	36,90
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	28,25
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	28,25
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	36,90
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	28,25
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	47,30	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	38,66
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	50,25	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	26,84
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	28,25

⁽¹⁾ Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatinering af stivelsen.

⁽²⁾ Restitutionerne ydes i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT L 281 af 1.11.1975, s. 20), senere ændret.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2817/2000
af 21. december 2000
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår den import- og eksportordning, der gælder for foderblandinger på basis af korn, og om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽³⁾, defineres kriterierne for restitutionsbeløbs fastsættelse for disse produkter.
- (3) Der skal ved beregningen også tages hensyn til indholdet af kornprodukter. Med henblik på en forenkling bør restitutionen betales for to kategorier af »kornprodukter«, nemlig for majs, som er den mest almindelige kornart i udførte kornfoderblandinger og majsprodukter, og for »andre kornarter«, som er de restitutionsberettigede kornprodukter med undtagelse af majs og majspro-

dukter. Der bør ydes en restitution for den mængde kornprodukter, som foderblandingen indeholder.

- (4) I øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked og udførslernes økonomiske aspekt.
- (5) Ved fastsættelsen af restitutionen forekommer det dog for tiden hensigtsmæssigt at basere sig på den forskel, der konstateres på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet, mellem priserne på de råvarer, som i almindelighed anvendes i disse foderblandinger, hvorved det bliver muligt at tage mere præcist hensyn til de faktiske økonomiske vilkår, der gælder for eksport af de pågældende produkter.
- (6) Restitutionen skal fastsættes én gang om måneden. Den kan ændres i den mellemliggende periode.
- (7) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EØF) nr. 1766/92 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EF) nr. 1517/95 gælder, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 51.

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. december 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

Produktkoder, for hvilke der ydes eksportrestitutioner:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Kornprodukter	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
Majs og majsprodukter: KN-kode 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	23,54
Kornprodukter, med undtagelse af majs og majsprodukter	A00	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2818/2000
af 21. december 2000
om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000⁽⁴⁾, særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 87/1999⁽⁶⁾, særlig artikel 3, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 1722/93 er det fastsat, på hvilke betingelser produktionsrestitutionen ydes. Beregningsgrundlaget er fastsat i forordningens artikel 3. De således beregnede restitutioner skal fastsættes en gang

om måneden, og de kan ændres, hvis priserne for majs og/eller hvede varierer betydeligt.

- (2) De produktionsrestitutioner, der skal fastsættes ved nærværende forordning, bør justeres med de i bilag II til forordning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med henblik på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales.
- (3) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse af majs, hvede, byg, havre, kartoffelmel, ris eller brudris, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes til 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

⁽⁶⁾ EFT L 9 af 15.1.1999, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2819/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾.
- (3) Restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågæl-

dende varer. Disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres inden for dette tidsrum.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 21. december 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb	Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	A00	EUR/t	11,00
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	10,25
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	9,50
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	8,75
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	8,25
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	52,00
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	41,00
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2820/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande, med undtagelse af visse AVS-stater, blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1701/2000⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2019/2000⁽⁶⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitu-

tion under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedsituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 15. til den 21. december 2000 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1701/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 5,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 195 af 1.8.2000, s. 18.

⁽⁶⁾ EFT L 241 af 26.9.2000, s. 37.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2821/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2014/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse AVS-stater blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2014/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 15. til den 21. december 2000 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2014/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 8,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 241 af 26.9.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2822/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2317/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af byg til alle tredjelande, undtagen Amerikas Forenede Stater og Canada, blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2317/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen, og til de bydende, hvis bud omfatter en eksportafgift.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedsituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 15. til den 21. december 2000 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2317/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for byg til 0,00 EUR/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 267 af 20.10.2000, s. 23.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2823/2000

af 21. december 2000

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1740/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af rug til alle tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1740/2000⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 15. indtil den 21. december 2000, inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1740/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for rug til 37,98 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 199 af 5.8.2000, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2824/2000
af 21. december 2000
om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af havre inden for rammerne af den i
forordning (EF) nr. 2097/2000 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2513/98⁽⁴⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2097/2000 af 3. oktober 2000 om en særlig interventionsforanstaltning for korn i Finland og Sverige⁽⁵⁾, særlig artikel 8, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over eksportrestitutionen for havre, der er produceret i Finland og Sverige til eksport fra Finland og Sverige til alle tredjelande, blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2097/2000.
- (2) I artikel 8 i forordning (EF) nr. 2097/2000 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92

kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 15. til den 21. december 2000 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 2097/2000 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for havre til 33,40 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. december 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 313 af 21.11.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 249 af 4.10.2000, s. 15.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2000/81/EF

af 18. december 2000

om ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn, i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse og på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 86/362/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 2000/58/EF ⁽²⁾, særlig artikel 10,under henvisning til Rådets direktiv 86/363/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på levnedsmidler af animalsk oprindelse ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 2000/58/EF, særlig artikel 10,under henvisning til Rådets direktiv 90/642/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager ⁽⁴⁾, senest ændret ved direktiv 2000/58/EF, særlig artikel 7,under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler ⁽⁵⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/68/EF ⁽⁶⁾, særlig artikel 4, stk. 1, litra f), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det nye aktive stof, spiroxamin, blev optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF ved Kommissionens direktiv 1999/73/EF ⁽⁷⁾ til anvendelse udelukkende som fungicid, men uden angivelse af særlige betingelser, der har virkning på afgrøder, der kan behandles med plantebeskyttelsesmidler, som indeholder spiroxamin.
- (2) Optagelsen i bilag I var baseret på en vurdering af de oplysninger, der var forelagt om den foreslåede anvendelse som fungicid på korn og vinstokke. Nogle medlemsstater har forelagt oplysninger om anvendelse på korn og vinstokke i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), direktiv 91/414/EØF. De foreliggende oplysninger er blevet gennemgået og er tilstrækkelige til, at der kan fastsættes maksimalgrænseværdier.
- (3) Findes der ingen EF-maksimalgrænseværdi og heller ingen midlertidig maksimalgrænseværdi, skal medlemsstaterne fastsætte en midlertidig national maksimalgrænseværdi i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF, inden godkendelsen kan gives.
- (4) Med optagelsen i bilag I til direktiv 91/414/EØF afsluttedes den tekniske og videnskabelige vurdering af spiroxamin den 12. maj 1999 i form af Kommissionens vurderingsrapport for spiroxamin. I rapporten er den accepterede daglige indtagelse (ADI) for spiroxamin fastsat til 0,025 mg/kg legemsvægt pr. dag. Forbrugernes livslange eksponering for levnedsmidler behandlet med spiroxamin er blevet vurderet efter de procedurer og den praksis, der følges i EF, under hensyntagen til de retningslinjer, der er offentliggjort af WHO ⁽⁸⁾, og det er blevet beregnet, at de maksimalgrænseværdier, der er fastsat i dette direktiv, ikke giver anledning til overskridelse af ADI.

⁽¹⁾ EFT L 221 af 7.8.1986, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 244 af 29.9.2000, s. 78.

⁽³⁾ EFT L 221 af 7.8.1986, s. 43.

⁽⁴⁾ EFT L 350 af 14.12.1990, s. 71.

⁽⁵⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 276 af 28.10.2000, s. 41.

⁽⁷⁾ EFT L 206 af 5.8.1999, s. 16.

⁽⁸⁾ Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues (revised), prepared by the GEMS/Food Programme in collaboration with the Codex Committee on Pesticide Residues, offentliggjort af World Health Organisation 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (5) Der blev ikke fundet akutte toksiske virkninger, som kræver fastsættelse af en akut referencedosis, under den vurdering og drøftelse, der gik forud for optagelsen af spiroxamin i bilag I til direktiv 91/414/EØF.
- (6) For nogle landbrugsprodukters vedkommende var betingelserne for at anvende spiroxamin allerede fastlagt på en sådan måde, at der kan fastsættes definitive maksimalgrænseværdier.
- (7) For at beskytte forbrugerne mod at blive eksponeret for rester i eller på produkter, for hvilke der ikke er givet nogen godkendelse, bør de midlertidige maksimalgrænseværdier sættes til bestemmelsesgrænseværdien for alle de produkter, der er omfattet af direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF. Fastsættelsen af midlertidige EF-maksimalgrænseværdier er ikke til hinder for, at medlemsstaterne kan fastsætte midlertidige maksimalgrænseværdier for spiroxamin i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF og i henhold til bilag VI til direktiv 91/414/EØF, særlig del B, afsnit 2.4.2.3. Fire år anses for at være en tilstrækkelig lang periode til at fastsætte de fleste yderligere anvendelsesformål for spiroxamin. Derefter bør de midlertidige maksimalgrænseværdier gå over til at være definitive.
- (8) Fællesskabet meddelte Verdenshandelsorganisationen udkastet til Kommissionens direktiv, og bemærkninger herfra blev taget i betragtning ved den endelige forberedelse af direktivet. Kommissionen vil undersøge muligheden for at fastsætte importtolerancer for maksimalgrænseværdier for bestemte kombinationer af pesticider og afgrøder, hvis der forelægges acceptable data.
- (9) Der er taget hensyn til udtalelser fra Den Videnskabelige Komité for Planter, især råd og henstillinger om beskyttelse af forbrugere af levnedsmidler, der er behandlet med pesticider.
- (10) Dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I del A i bilag II til direktiv 86/362/EØF indsættes:

Pesticidrest	Maksimalgrænseværdi i mg/kg
»Spiroxamin	0,3 (p) byg og havre
	0,05 (p) (*) andet korn

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

(p) Angiver den midlertidige maksimalgrænseværdi.»

Artikel 2

I del B i bilag II til direktiv 86/363/EØF indsættes:

Pesticidrest	Maksimalgrænseværdi (mg/kg)			
	<table border="1"> <tr> <td>»Af kød, herunder fedt, varer af kød, spiseligt slagteaffald og animalsk fedt, der er anført i bilag I under KN-kode 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602</td> <td>For mælk og mejeriprodukter, der er anført i bilag I under KN-kode 0401, 0402, 0405 00 og 0406</td> <td>Af friske æg med skal, for fugleæg og æggeblommer, der er anført i bilag I under KN-kode 0407 00 og 0408</td> </tr> </table>	»Af kød, herunder fedt, varer af kød, spiseligt slagteaffald og animalsk fedt, der er anført i bilag I under KN-kode 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602	For mælk og mejeriprodukter, der er anført i bilag I under KN-kode 0401, 0402, 0405 00 og 0406	Af friske æg med skal, for fugleæg og æggeblommer, der er anført i bilag I under KN-kode 0407 00 og 0408
»Af kød, herunder fedt, varer af kød, spiseligt slagteaffald og animalsk fedt, der er anført i bilag I under KN-kode 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 og 1602	For mælk og mejeriprodukter, der er anført i bilag I under KN-kode 0401, 0402, 0405 00 og 0406	Af friske æg med skal, for fugleæg og æggeblommer, der er anført i bilag I under KN-kode 0407 00 og 0408		
Spiroxamin-carboxylsyre udtrykt som spiroxamin	<table border="1"> <tr> <td>0,2 (p) ex 0206 nyre, lever 0,05 (p) (*) andre produkter</td> <td>0,02 (p)</td> <td>0,05 (p) (*)</td> </tr> </table>	0,2 (p) ex 0206 nyre, lever 0,05 (p) (*) andre produkter	0,02 (p)	0,05 (p) (*)
0,2 (p) ex 0206 nyre, lever 0,05 (p) (*) andre produkter	0,02 (p)	0,05 (p) (*)		

(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

(p) Angiver den midlertidige maksimalgrænseværdi.»

Artikel 3

Bilaget til dette direktiv indsættes i bilag II til direktiv 90/642/EØF.

Artikel 4

1. I de tilfælde, hvor maksimalgrænseværdien for spiroxamin er angivet som »(p)« for de landbrugsprodukter, der er anført i bilag II til direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF, skal den forstås som midlertidig (p) efter artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF.
2. Fire år efter dette direktivs ikrafttrædelse ophører de midlertidige maksimalgrænseværdier for spiroxamin i bilagene med at være midlertidige og bliver definitive, jf. artikel 4, stk. 1, i direktiv 80/362/EØF og direktiv 86/363/EØF og artikel 3 i direktiv 90/642/EØF.

Artikel 5

1. Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
2. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. juli 2001. De underretter straks Kommissionen herom.
3. Disse love og administrative bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2000.

På Kommissionens vegne
David BYRNE
Medlem af Kommissionen

BILAG

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)
	Spiroxamin
1. Frugter, friske, tørrede eller ubehandlede, konserveret ved nedfrysning, ikke tilsat sukker; nødder	
i) CITRUSFRUGTER Grapefrugter Citroner Limefrugter Mandariner (herunder klementiner og lignende krydsninger) Appelsiner Pomeloer Andre varer	0,05 (p) (*)
ii) TRÆNØDDER (med skal eller afskallede) Mandler Paranødder Akajounødder Kastanjer Kokosnødder Hasselnødder Macadamia Pekannødder Pinjefrø Pistacienødder Valnødder Andre varer	0,05 (p) (*)
iii) KERNEFRUGTER Æbler Pærer Kvæder Andre	0,05 (p) (*)
iv) STENFRUGTER Abrikoser Kirsebær Ferskner (herunder nektariner og lignende krydsninger) Blommer Andre	0,05 (p) (*)
v) BÆR OG SMÅFRUGTER a) Spisedruer og druer til vinfremstilling Spisedruer Druer til vinfremstilling b) Jordbær (undtagen vildtvoksende) c) Stængelfrugter (undtagen vildtvoksende) Brombær Korbær Loganbær Hindbær Andre	1 (p) 0,05 (p) (*) 0,05 (p) (*)

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)
	<i>Spiroxamin</i>
d) Andre småfrugter og bær (undtagen vildtvoksende) Blåbær Tranebær Ribs og solbær (røde, hvide) Stikkelsbær Andre	0,05 (p) (*)
e) Vildtvoksende bær og frugter	0,05 (p) (*)
vi) DIVERSE FRUGTER Avocadoer Bananer Dadler Figner Kiwifrugter Kumquat Litchiblonner Mangofrugter Oliven Passionsfrugter Ananas Granatæbler Andre	0,05 (p) (*)
2. Grøntsager, friske eller ubehandlede, frosne eller tørrede	0,05 (p) (*)
i) ROD- OG KNOLDGRØNTSAGER Rødbeder Gulerødder Knoldselleri Peberrod Jordskokker Pastinakker Persillerod Radiser Skorzonerod Søde kartofler Kålroer Majroer Yams Andre	
ii) LØG Hvidløg Løg, almindelig Skalotteløg Forårsløg Andre	
iii) FRUGT OG GRØNTSAGER a) Solanacea Tomater Peberfrugter Auberginer Andre	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)
	<i>Spiroxamin</i>
<ul style="list-style-type: none"> b) Cucurbitae — spiselig skræl <ul style="list-style-type: none"> Agurker Asier Courgetter Andre c) Cucurbitae — uspiselig skræl <ul style="list-style-type: none"> Meloner Græskar Vandmeloner Andre d) Sukkermajs iv) KÅL <ul style="list-style-type: none"> a) Blomsterkål <ul style="list-style-type: none"> Broccoli Blomkål Andre b) Hovedkål <ul style="list-style-type: none"> Rosenkål Hvid- og rødkål Andre c) Bladkål <ul style="list-style-type: none"> Kinakål Grøn kål Andre d) Kålrabi v) BLADGRØNTSAGER OG FRISKE URTER <ul style="list-style-type: none"> a) Salat og lignende <ul style="list-style-type: none"> Karse Vårsalat Hoved- og pluksalat Endivie, bredbladet Andre b) Spinat og lignende <ul style="list-style-type: none"> Spinat Bladbeder Andre c) Brøndkarse d) Julesalat e) Urter <ul style="list-style-type: none"> Kørvel Purløg Persille Selleriblade Andre vi) BÆLGFRUGTER (friske) <ul style="list-style-type: none"> Bønner (med bælg) Bønner (uden bælg) Ærter (med bælg) Ærter (uden bælg) Andre 	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MRL	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)
	<i>Spiroxamin</i>
vii) STÆNGELGRØNTSAGER Asparges Spanske artiskokker Blegselleri Fennikel Artiskokker Porrer Rabarber Andre	
viii) SVAMPE a) Svampe, dyrkede b) Svampe, vildtvoksende	
3. Bælgfrugter, tørrede Bønner Linser Ærter Andre	0,05 (p) (*)
4. Oliefrø Hørfrø Jordnødder Valmuefrø Sesamfrø Solsikkefrø Rapsfrø Sojabønner Sennepsfrø Bomuldsfrø Andre	0,05 (p) (*)
5. Kartofler Nye kartofler Spisekartofler	0,05 (p) (*)
6. Te (tørrede blade og stilke, også gærede, af <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (p) (*)
7. Humle (tørret), også humlepellets og ikke koncentreret pulver	0,1 (p) (*)
(*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien. (p) Angiver den midlertidige maksimalgrænseværdi.	

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 4. december 2000

om indgåelse af aftaler om handel med tekstilvarer med visse tredjelande (Republikken Belarus, Kongeriget Nepal, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Folkerepublikken Kina, Ukraine, Den Arabiske Republik Egypten)

(2000/804/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har på Fællesskabets vegne forhandlet aftaler om handel med tekstilvarer med visse tredjelande.
- (2) Disse aftaler er blevet anvendt midlertidigt med forbehold af gensidighed ⁽¹⁾.
- (3) Aftalen i form af brevveksling med Republikken Kasakhstan om handel med tekstilvarer blev undertegnet den 27. juni 2000 med forbehold for dens indgåelse.
- (4) Disse aftaler bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalerne i bilaget godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne ovennævnte aftaler, bortset fra aftalen med Kasakhstan ⁽²⁾, med bindende virkning for Fællesskabet.

⁽¹⁾ Rådets afgørelse (Kongeriget Nepal) 2000/72/EF (EFT L 32 af 7.2.2000, s. 1) og Rådets afgørelser (Republikken Belarus) 1999/869/EF (EFT L 336 af 29.12.1999, s. 26); (Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien) 1999/875/EF (EFT L 344 af 31.12.1999, s. 1); (Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan og Usbekistan) 1999/867/EF (EFT L 343 af 31.12.1999, s. 1); (Folkerepublikken Kina) 1999/876/EF (EFT L 345 af 31.12.1999, s. 1); (Ukraine) 1999/871/EF (EFT L 337 af 30.12.1999, s. 43); (Den Arabiske Republik Egypten) 2000/3/EF (EFT L 2 af 5.1.2000, s. 68).

⁽²⁾ Aftalen med Kasakhstan blev allerede undertegnet den 27. juni 2000, med forbehold af dens indgåelse.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 2000.

På Rådets vegne

H. VÉDRINE

Formand

BILAG

- Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, som anvendes midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 1999/869/EF ⁽¹⁾.
- Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Nepal om handel med tekstilvarer, som anvendes midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 2000/72/EF ⁽²⁾.
- Bilateral tekstilaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, som anvendes midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 1999/875/EF ⁽³⁾.
- Aftaler i form af brevvekslinger mellem Det Europæiske Fællesskab og visse tredjelande (Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan og Usbekistan) om handel med tekstilvarer, som anvendes midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 1999/867/EF ⁽⁴⁾.
- Aftale i form af brevveksling om ændring af aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Folkerepublikken Kina om handel med tekstilvarer, som anvendes midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 1999/876/EF ⁽⁵⁾.
- Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine om handel med tekstilvarer, som anvendes midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 1999/871/EF ⁽⁶⁾.
- Aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten om handel med tekstilvarer, som anvendes midlertidigt i henhold til Rådets afgørelse 2000/3/EF ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EFT L 336 af 29.12.1999, s. 26.

⁽²⁾ EFT L 32 af 7.2.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 344 af 31.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 343 af 31.12.1999, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 345 af 31.12.1999, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 337 af 30.12.1999, s. 43.

⁽⁷⁾ EFT L 2 af 5.1.2000, s. 68.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. april 2000

om den statsstøtte, som Frankrig har vedtaget inden for svine sektoren

(meddelt under nummer K(2000) 1169)

(Kun den franske udgave er autentisk)

(2000/805/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første afsnit,

efter i henhold til traktatens artikel 88, stk. 2, første afsnit, at have givet de interesserede parter en frist til at fremsætte deres bemærkninger, og under hensyntagen til disse bemærkninger, og

ud fra følgende betragtninger:

I

PROCEDURE

- (1) Som reaktion på en avisartikel af 11. september 1998, hvori blev nævnt en beslutning truffet af den franske regering om støtteforanstaltninger til fordel for svineavlere, sendte generaldirektøren for Generaldirektoratet for Landbrug de franske myndigheder en anmodning om anmeldelse dateret den 15. september 1998.
- (2) De franske myndigheder anmeldte de pågældende foranstaltninger ved skrivelse af den 2. oktober 1998, indregistreret den 9. oktober 1998. En anmodning om yderligere oplysninger blev sendt den 28. oktober 1998. Med denne skrivelse anmodede Kommissionen om straks at få tilsendt tekster indeholdende de tekniske retningslinjer for denne foranstaltning. Endvidere mindedes om artikel 88, stk. 3, i traktaten, der indeholder et forbud mod at gennemføre statsstøtteforanstaltninger. I skrivelsen understregede Kommissionen ligeledes princippet om, at

støtte, der er uforenelig med fællesmarkedet, skal tilbagebetales. Generaldirektoratet for Landbrug modtog den 27. november 1998, den 1. december 1998 og den 2. december 1998 yderligere oplysninger.

- (3) Kommissionen indledte den i artikel 88, stk. 2, i traktaten omhandlede procedure vedrørende den pågældende støtte med skrivelse SG(98) D/12216 af 22. december 1998.
- (4) Kommissionens beslutning om at indlede proceduren blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ⁽¹⁾. Kommissionen opfordrede de øvrige medlemsstater og andre interesserede parter til at fremsætte bemærkninger til den pågældende støtte.
- (5) Kommissionen modtog ved skrivelse af 31. marts 1999 bemærkninger fra de danske myndigheder vedrørende Kommissionens indledning af proceduren. Frankrig fremsendte sine bemærkninger ved skrivelse af 12. februar 1999.
- (6) Kommissionen henvendte sig på ny til de franske myndigheder via skrivelser fra generaldirektøren for landbrug af 1. juni 1999 og 20. oktober 1999. De franske i myndigheder svarede ved skrivelse af 24. november 1999.

II

BESKRIVELSE

- (7) Med hensyn til den pågældende ordning underrettede de franske myndigheder ved skrivelse af 2. oktober 1998 Kommissionen om følgende: »Som følge af den krise, som svine sektoren oplever, og som er karakteriseret ved et dramatisk fald i markedspriserne og en hidtil uset overproduktion i Fællesskabet, og i forlængelse af de markedsforanstaltninger, der er truffet beslutning om på fællesskabsplan, har de franske myndigheder truffet en række økonomiske og sociale foranstaltninger«. De anmeldte foranstaltninger er beskrevet nedenfor.

⁽¹⁾ EFT C 61 af 3.3.1999, s. 7.

Stabiporc

- (8) De franske myndigheder ønsker at genoptage systemet med tilbagebetalingspligtige lån fra Caisse professionnelle de régulation porcine (i det følgende benævnt »Stabiporc«). Dette system består i at yde fuldt tilbagebetalingspligtige lån til svineproducentsammenslutningerne, så de kan regulere de priser på slagtesvin, der betales til svineproducenter, som deltager i ordningen. Formålet er således at regulere svineproducenternes indtægter, som påvirkes af kriser i svineproduktionen. Stabiporc er et civilt selskab, der har til formål at mobilisere støtte fra flere økonomiske parter, så det kan yde tilbagebetalingspligtige lån til svineproducenterne. Denne mobilisering kræver enighed mellem de forskellige parter.
- (9) Kommissionen har allerede haft lejlighed til at udtale sig om dette system. Den har tidligere truffet to negative beslutninger⁽¹⁾ om støtte, man havde til hensigt at yde, og som blev anset for at være ulovlig. Rentesatserne lå således langt under markedsrenten, og de lån, som producentsammenslutningerne ikke tilbagebetalte, blev betalt af Office national interprofessionnel des viandes, de l'élevage et de l'aviculture (i det følgende benævnt »OFIVAL«).
- (10) Denne ordning vil blive ændret for at tage højde for de bemærkninger, som Europa-Kommissionen har fremsat i sine tidligere beslutninger. Der vil således blive gennemført følgende ændringer:
- De offentlige myndigheders deltagelse begrænses til at tillade OFIVAL sammen med de øvrige finansielle partnere at yde et lån på i alt 72 mio. FRF (omkring 11 mio. EUR). Endvidere garanterer OFIVAL ikke for manglende eller forsinket tilbagebetaling. Det skal således klart fremgå af kontrakten mellem OFIVAL og Stabiporc, at OFIVAL i tilfælde af manglende eller forsinket tilbagebetaling af afdrag og renter på OFIVAL's lån har ret til at inddrive de skyldige beløb forhøjet med morarenter hos sammenslutningerne.
 - Rentesatsen fastsættes i forhold til den normale markedsrente, dvs. PIBOR + 0,6 %. Den PIBOR-værdi, der skal anvendes, er den seneste kvartalsindikator. Løbetiden på de lån, der ydes til svineproducenterne, afhænger af konjunkturerne og navnlig af markedspriserne. Under alle omstændigheder gælder den fastsatte sats for en periode på et år, og den kan aldrig være lavere end den gældende referencesats for lån med en løbetid på et år eller derunder. Lånene ydes udelukkende til solvente sammenslutninger.

Henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger

- (11) For at afgøre, hvilke bedrifter der er berettigede til henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger, gennemfører de offentlige myndigheder

revisioner på departementsplan. For at vurdere den situation, som bedrifterne befinder sig i, og omfanget af deres problemer vil der navnlig blive taget hensyn til nedenstående tre kriterier:

- et væsentligt fald i omsætningen eller et fald i gevinstmargenen konstateret i 1996, 1997 og i løbet af de første måneder af 1998
 - de specifikke økonomiske vanskeligheder viser sig i en stigning i bedriftens kortsigtede gældsætning
 - forsinkelser med betaling af afdrag på lån eller bidrag til sociale sikringsordninger.
- (12) På grundlag af resultaterne af revisionen tilbydes bedrifter, der oplever økonomiske vanskeligheder, uden at disse vanskeligheder dog går ud over deres levedygtighed, en afdragsordning i forbindelse med personlige bidrag til sociale sikringsordninger, idet arbejdsgeberbidrag ikke er omfattet. De forventede omkostninger til denne foranstaltning er på omkring 6 mio. FRF (omkring 914 000 EUR).

Støtteberettigede bedrifter

- (13) Kun bedrifter, der efter revisionen på departementsplan skønnes at være levedygtige, er berettigede til støtte. Landbrugere, der i de foregående år har modtaget uberettigede udbetalinger, vil ikke kunne få en afdragsordning. Foranstaltningen er forbeholdt landbrugere, hvis omsætning fra svineproduktionen svarer til eller overstiger 50 % af bedriftens samlede omsætning (35 % for nystartede bedrifter). Endelig skal bedrifterne være i overensstemmelse med deres autorisation eller deres erklæring i henhold til den franske lov nr. 76-663 af 18. juli 1976 om anlæg, der er klassificeret med henblik på beskyttelse af miljøet.

Retningslinjer

- (14) Afdragsordningernes maksimale varighed er to år. Disse afdragsordninger kan omfatte tekniske bidrag og supplerende bidrag til AMEXA, aldersdomsforsikring, familiefordelinger og enkepensioner, der er skyldige i henhold til ordningen for selvstændige inden for landbruget. Afdragsordningen vedrører kun resten af de skyldige bidrag til sociale sikringsordninger for 1998 efter betaling af foreløbige bidrag, hvilket i sidste ende svarer til 15-20 % af de samlede bidrag.
- (15) Hver enkelt MSA-kasse (mutualité sociale agricole) fastlægger retningslinjerne for opkrævning af bidragene. Det er op til dem at afgøre, på hvilke betingelser landbrugere med levedygtige bedrifter kan betale deres bidrag uden at miste deres sociale beskyttelse. Landbrugerens manglende overholdelse af den af MSA-kassen fastlagte betalingsordning vil medføre en øjeblikkelig ophævelse af afdragsordningen.

⁽¹⁾ Kommissionens beslutning af 27.7.1994 (EFT L 335 af 23.12.1994, s. 82) (støtte C 8/94) og af 31.10.1995 (EFT L 114 af 8.5.1996, s. 26) (støtte C 38/94).

(16) Statens indgreb har til formål at supplere MSA-kassernes normale indsats, idet de på grund af omfanget af landbrugernes problemer, som i øjeblikket er koncentreret i visse regioner, ikke kan tilbyde alle disse producenter en afdragsordning i forbindelse med betaling af bidrag til de sociale sikringsordninger. Den alvorlige krise, som svine-sektoren befinder sig i, har således bragt talrige landbrugere i en meget vanskelig situation, som kan medføre store sociale og familiemæssige omkostninger (navnlig tab af enhver form for social beskyttelse). Derfor har de offentlige myndigheder besluttet at afholde en del af omkostningerne i forbindelse med afdragsordningerne.

Nye investorer

(17) Denne foranstaltning har til formål at give svineavlere en delvis rentelettelse på banklån. Ordningen består i at overtage 3-5 % af ydelserne på de lån, der er indgået i perioden 1996-1998. Denne lettelse beregnes udelukkende på grundlag af banklånet.

(18) Især svineavlere, for hvem disse investeringer er de første, de har foretaget i svineproduktion, vil være støtteberettigede. Endvidere skal de støtteberettigede besætninger være i overensstemmelse med miljølovgivningen. Familielån, realkreditlån og lån i besætningen er ikke omfattet af ordningen.

(19) De franske myndigheder har mindet om, at der allerede i 1993 blev indført en tilsvarende ordning for »nye investorer« inden for svine-sektoren. Kommissionen udtalte sig om en sådan ordnings forenelighed med fællesskabslovgivningen i sin beslutning af 27. juli 1994 (støtte NN 116/93, betegnet C 9/94). I henhold til de franske myndigheder ligner foranstaltningerne til fordel for de små producenter foranstaltningerne til fordel for nye investorer. Den påtænkte ordning tager højde for Kommissionens bemærkninger på følgende måde:

- Rentelettelsen vil vedrøre lån, der er optaget for at finansiere allerede gennemførte investeringer.
- Den kumulerede subventionsækvivalent for eventuel allerede ydet støtte og den nye støtte kan ikke overstige de satser, som Kommissionen generelt tillader. Man vil navnlig være opmærksomme på tilfælde, hvor støtte til etablering kumuleres (etableringslån til unge landbrugere og etableringsydelse) for at sikre, at den kumulerede subventionsækvivalent holder sig inden for fællesskabsstøtteløfterne. Især landbrugere med moderniseringslån vil være støtteberettigede.
- Rentelettelsen vil blive ydet efter en justering af lårenten for nye lån, der foretages for at tage hensyn til ændringerne i rentesatsen, eller skal vedrøre landbrugsbedrifter, der frembyder garantier for levedygt-

tighed, navnlig i tilfælde, hvor de finansielle byrder i forbindelse med eksisterende lån er så store, at landbrugsbedrifterne bringes i fare eller eventuelt går fallit.

(20) De foreløbige omkostninger til foranstaltningen er på 30 mio. FRF (omkring 4,5 mio. EUR).

(21) For så vidt angår Stabiporc, mente Kommissionen ved indledningen af undersøgelsen af de anmeldte foranstaltninger, at det statslige indgreb til fordel for levedygtige virksomheder begrænsede sig til at yde lån til en normal markedsrente. Denne markedsrente fremgår af referencesatserne og blev i januar 1999 fastsat til 4,30 % (den årlige interbankrente). De franske myndigheder har fremlagt bevis for, at den anvendte rentesats aldrig er lavere end den gældende referencesats for så vidt angår lån med en løbetid på et år eller derunder. Derfor kan en fordel og dermed støtte udelukkes.

(22) Til gengæld mente Kommissionen ved indledningen af proceduren, at de aktioner, der består i at give henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger, og de delvise rentelettelser på banklån indebærer en fordel for svineproducenterne. Derfor er denne støtte i princippet ikke forenelig med fællesmarkedet, medmindre den er omfattet af en af de i artikel 87, stk. 2 og 3, i traktaten nævnte undtagelser. De indsendte oplysninger var ikke tilstrækkelige til, at Kommissionen kunne afgøre, om støtten var forenelig med fællesmarkedet, idet støtten så ud til at udgøre en form for driftsstøtte. Nærmere bestemt havde de franske myndigheder ikke i det omfang, de mente, at den pågældende støtte kunne indgå i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder⁽¹⁾, indsendt relevante oplysninger, som gjorde det muligt for Kommissionen at afgøre, om ovennævnte rammebestemmelser var overholdt. Kommissionen skønnede det derfor nødvendigt at indlede den i artikel 88, stk. 2, i traktaten omhandlede procedure.

III

BEMÆRKNINGER INDSENDT AF FRANKRIG

(23) De franske myndigheder fremsendte ved skrivelse af 12. februar 1999 deres bemærkninger til Kommissionens beslutning om at indlede den i artikel 88, stk. 2, i traktaten omhandlede procedure med hensyn til den støtte, der var blevet anmeldt.

(24) De franske myndigheder bekræftede de oplysninger, der tidligere var indsendt vedrørende Stabiporc-systemet, både for så vidt angår dets mål — at yde fuldt tilbagebetalingspligtige lån til producentsammenslutningerne, så de kan regulere de priser på slagtesvin, der betales til de svineproducenter, som deltager i ordningen — og for så vidt angår dets interventionsmekanisme — tildeling af et lån til markedsrente.

⁽¹⁾ EFT C 283 af 19.9.1997, s. 2. Disse rammebestemmelser er blevet erstattet af en ny udgave (EFT C 288 af 9.10.1999, s. 2).

- (25) For så vidt angår støtten i form af henstand med betaling af personlige bidrag til sociale sikringsordninger og foranstaltninger til fordel for nye investorer bekræfter de franske myndigheder i vidt omfang de oplysninger, der allerede er fremsendt til Kommissionen, og understreger, at de to foranstaltninger er i overensstemmelse med kravene i i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder.
- (26) For så vidt angår henstand med betaling af personlige bidrag til sociale sikringsordninger minder de franske myndigheder om, at foranstaltningen består i en afdragsordning for resten af de bidrag, der skyldes for 1998 efter betaling af foreløbige bidrag. De præciserede følgende i forbindelse med de kriterier, der er fastsat i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder:
- a) Genoprettelse af virksomhedens langsigtede rentabilitet:
- En revision, der gennemføres på departementsplan hos hver enkelt potentiel støttemodtager af et udvalg, som refererer til MSA-kassen, har til formål at vurdere, hvilke landbrugere der har en levedygtig bedrift.
- b) Forhindring af konkurrencefordrejning i en sektor, der er karakteriseret ved en strukturel overkapacitet, gennem nedbringelse eller definitiv lukning af produktionskapacitet:
- I henhold til den i punkt 3.2.5, litra c), nr. i), i rammebestemmelserne omhandlede undtagelse vil Kommissionen i forbindelse med foranstaltninger, der tager sigte på en bestemt kategori af produkter eller erhvervsdrivende, hvis alle de beslutninger, der træffes om at yde støtte, ikke i nogen sammenhængende tolv månedersperiode omfatter en produktmængde, der overstiger 3 % af den samlede årlige mængde af den pågældende produktion i det pågældende land, og hvis alle andre betingelser er overholdt, frafalde kravene om kapacitetsnedsikring.
- De franske myndigheder påberåber sig dette princip, idet det foreløbige budget for foranstaltningen beløber sig til 6 mio. FRF, mens 3 % af den samlede årlige produktion i gennemsnit for de seneste tre år udgør 780 mio. FRF.
- c) Støtten i forhold til omstrukturingsomkostninger og -fordele:
- Foranstaltningen består ikke i, at staten overtager bidragene. Landbrugeren betaler sine bidrag i afdrag og drager derfor kun fordel af lempelige betalingsvilkår.
- d) Fuldstændig gennemførelse af omstrukturingsplanen og årlig rapport til Kommissionen:
- De franske myndigheder forpligter sig til at overholde disse to kriterier.
- (27) Med hensyn til foranstaltningen til fordel for nye investorer præciserer de franske myndigheder følgende i forbindelse med de kriterier, der er opstillet i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder:
- a) Tilbagevenden til virksomhedens langsigtede levedygtighed:
- Den revision, som OFIVAL gennemfører hos hver enkelt støttemodtager, har til formål at vurdere produktionens evne til at overleve konjunkturproblemer. Den udmønter sig navnlig i en detaljeret analyse af de optagne lån og af de dertil knyttede afdragsordninger.
- b) Forhindring af konkurrencefordrejning i en sektor, der er karakteriseret ved en strukturel overkapacitet, gennem nedbringelse eller definitiv lukning af produktionskapacitet:
- De franske myndigheder gør den i punkt 3.2.5, litra c), nr. i), i rammebestemmelserne omhandlede undtagelsesbestemmelse gældende, idet det foreløbige budget anslås til 30 mio. FRF, og 3 % af den samlede årlige produktion i Frankrig i gennemsnit for de seneste tre år udgør 780 mio. FRF eller 780 000 svin (kilde: Eurostat). De franske myndigheders første skøn går ud på, at 60 000 slagtesvin er omfattet af foranstaltningen.
- c) Støtten i forhold til omstrukturingsomkostninger og -fordele:
- Foranstaltningen består i en overtagelse af 3-5 % af ydelserne på lån optaget i perioden 1996-1998. Lån optaget i 1996, 1997 og 1998 er navnlig for så vidt angår de ældste af dem behæftet med høje rentesatser, som ligger langt over rentesatserne for lån, der optages i dag. Rentesatser på 8,5 %, 7,6 % eller 7,10 % er således hyppige, mens PIBOR i øjeblikket er på 3,85 %, hvilket resulterer i en bankrente på 4,5 %. Følgelig udgør støtten, der er proportional med beløbet, kun en del af den årlige finansielle byrde, mens producenten afholder den største del.
- d) Fuldstændig gennemførelse af omstrukturingsplanen og årlig rapport til Kommissionen:
- De franske myndigheder forpligter sig til at overholde disse to kriterier.
- De franske myndigheder præciserer ligeledes, at kun små og mellemstore virksomheder (mellem 42 og 200 søer i en bedrift med opdræt og opfødning), der normalt beskæftiger landbrugeren og dennes ægtefælle og nogle gange en ansat, er berettigede til støtte i forbindelse med sidstnævnte foranstaltning. Støttemodtagerne henhører derfor under kategorien af små landbrugsvirksomheder (SLV), der anvender mindre end 10 arbejdsenheder årligt. Denne ordning bidrager således til at bevare svineavlere og deres familier i landområder, hvor beskæftigelsesmulighederne er få.

IV

BEMÆRKNINGER FRA TREDJEPARTER

(28) Kommissionen modtog med skrivelse af 31. marts 1999 bemærkninger fra de danske myndigheder, som efterfølgende blev fremsendt til de franske myndigheder. De danske myndigheder var enige i Kommissionens første konklusioner om de tre foranstaltninger og bekræftede, at de pågældende foranstaltninger ville favorisere den franske svine sektor i forhold til de andre medlemsstater. De understregede ligeledes, at støtte til svine sektoren kun kan ydes via de eksisterende fællesskabsordninger, og konstaterede, at anvendelse af støtteordningerne i den fælles markedsordning for svinekød allerede havde medført en markant stabilisering.

V

ANDRE FORANSTALTNINGER, SOM FRANKRIG HAR ANMELDT

(29) Kommissionens indledning af undersøgelsesproceduren har ført til indberetning af en række andre foranstaltninger til fordel for svine sektoren, der i øvrigt ikke er blevet anmeldt til Kommissionen. I henhold til oplysninger offentliggjort i Frankrig i begyndelsen af januar 1999 skulle den franske regering have ydet en støtte på omkring 10 mio. FRF omkring 1,5 mio. EUR) i form af en præmie på 2 FRF pr. kg svin udbetalt til visse opkøbere, som via slagterierne skulle lade denne præmie komme producenterne til gode. Den franske landbrugsminister annoncerede den 7. april 1999 en samlet støtte på i alt 140 mio. FRF (omkring 21,3 mio. EUR) til svineproducenterne. Endvidere annoncerede de franske svineproducenter den 28. april 1999 en foranstaltning, der består i at trække dyr tilbage fra markedet ved at slagte pattegrise (80 000 mellem maj og august 1999). Endelig præsenterede den franske landbrugsminister den 9. december 1999 en ledsageforanstaltning til fordel for kriseramte svineavlere for repræsentanter for de nationale faglige organisationer. Denne ledsageforanstaltning består i tilskud som supplement til støtteordningen i forbindelse med frivillig akkord inden for svine sektoren, der blev indført i foråret 1999, og som blev anmeldt til Kommissionen den 5. juli 1999 og godkendt af denne inden for rammerne af statsstøtte N 405/99⁽¹⁾.

(30) Kommissionen har ønsket at danne sig et helhedsindtryk af alle de foranstaltninger, som de franske myndigheder måtte have gennemført til fordel for svine sektoren, for navnlig at undgå, at statsstøtten til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder tildeles gentagne gange til de samme støttemodtagere, hvilket ville være en overtrædelse af et af principperne i Fællesskabets rammebestemmelser for denne form for støtte.

Kommissionen har derfor gentagne gange henvendt sig til de franske myndigheder (skrivelser af 11. januar, 19. april, 16. juni og 14. december 1999) og bedt dem om at bekræfte eller afkræfte oplysningerne om disse nye former for støtte og om at anmelde enhver form for støtte til svine sektoren.

(31) De franske myndigheder svarede med skrivelse af 16. juni 1999, at foranstaltningen vedrørende slagting af pattegrise ikke var hverken gennemført eller finansieret af de franske myndigheder, og at der udelukkende var tale om en intern foranstaltning i sektoren. Ved skrivelse af 24. november 1999 bekræftede de, at de offentlige myndigheder, da krisen ramte hårdest, havde set sig nødsaget til at annoncere en række foranstaltninger til fordel for svine sektoren. Da situationen på markedet for svinekød imidlertid blev bedre i løbet af foråret 1999 takket være indførelsen af fødevarerstøtteprogrammet og redskaberne til forvaltning på fællesskabsplan (restitutioner), havde de franske myndigheder besluttet ikke at gennemføre nogle af de annoncerede ordninger. Ud over de foranstaltninger, der er omfattet af den aktuelle procedure, er det således kun foranstaltningen om ophørsstøtte, som blev anmeldt til Kommissionen den 5. juli 1999 (jf. betragtning 29), der er blevet opretholdt. De franske myndigheder har dog til dato ikke givet noget svar med hensyn til den plan, der blev præsenteret den 9. december 1999.

VI

VURDERING

(32) I henhold til artikel 87, stk. 1, i traktaten er statsstøtte eller støtte, som ydes ved hjælp af statsmidler under enhver tænkelig form, og som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder eller visse produktioner, bortset fra de i traktaten hjemlede undtagelser, uforenelig med fællesmarkedet.

(33) I artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om en markedsordning for svinekød⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽³⁾, bestemmes det, at artikel 87, 88 og 89 i traktaten, medmindre forordningen indeholder andre bestemmelser, finder anvendelse på produktion og afsætning af svinekød.

(34) De foranstaltninger, som Frankrig har anmeldt, er i princippet statsstøtte i henhold til artikel 87, stk. 1, i traktaten i den udstrækning, de har til formål at lette visse producenters økonomiske og finansielle byrder i forhold til deres konkurrenter, der ikke modtager nogen støtte.

⁽¹⁾ Kommissionens skrivelse SG(99) D/8509 af 25.10.1999 til de franske myndigheder.

⁽²⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105.

Stabiporc

- (35) Men for så vidt angår Stabiporc har de franske myndigheder forklaret, at det statslige indgreb til fordel for levedygtige virksomheder ⁽¹⁾ vil begrænse sig til at yde lån til en normal markedsrente. De franske myndigheder har fremsendt bevis for, at den anvendte rentesats aldrig er lavere end den referencerentesats, der gælder for lån med en løbetid på et år eller derunder. Det skal således klart fremgå af kontrakten mellem OFIVAL og Stabiporc, at OFIVAL i tilfælde af manglende eller forsinket tilbagebetaling af afdrag og renter på OFIVAL's lån har ret til at inddrive de skyldige beløb forhøjet med morarenter hos sammenslutningerne. Under disse omstændigheder kan det udelukkes, at der er tale om en fordel og dermed om støtte. Kommissionen kan derfor konkludere, at Stabiporcsystemet, sådan som det i øjeblikket tænkes gennemført af de franske myndigheder, er i overensstemmelse med bestemmelserne i traktaten, idet systemet ikke omfatter noget element af støtte i henhold til artikel 87, stk. 1, i traktaten. Under alle omstændigheder skal de franske myndigheder, hvis det i fremtiden påtænkes at yde lån, der ikke opfylder disse betingelser, underrette Kommissionen.
- (36) De franske myndigheder opfordres til at fremsende en årlig rapport til Kommissionen, hvori der gøres detaljeret rede for, hvordan systemet fungerer, og navnlig for, hvilke beløb der er udlånt i forbindelse med foranstaltningen, anvendte rentesatser, tilbagebetalte beløb og/eller forsinkede betalinger, udestående lån osv.

Henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger og nye investorer

- (37) Formålet med disse to foranstaltninger er at lette visse producenters økonomiske og finansielle byrder, hvorved de favoriseres i forhold til konkurrenterne, som ikke modtager denne støtte. Følgelig fordrejer de eller truer de med at fordreje konkurrencen som anført ovenfor, og de er derfor omfattet af definitionen på statsstøtte i artikel 87, stk. 1, i traktaten.
- (38) Det fremgår, at denne støtte kan påvirke samhandlen mellem medlemsstaterne, for så vidt at den favoriserer den nationale produktion på bekostning af de andre medlemsstaters produktion. Der er stor konkurrence inden for svine sektoren på fællesskabsplan, og dermed også i Frankrig, og sektoren er derfor meget følsom over for enhver foranstaltning til fordel for produktionen i et af landene.
- (39) Nedenstående tabel viser samhandlen mellem Frankrig og de øvrige medlemsstater for så vidt angår svinekød:

Import fra EU-14 (1 000 ECU)	1998	1999	Slagtet vægt (tons)	
			1998	1999
Svinekød	899 584	821 979	524 935	532 044
Landbrugsprodukter under den fælles markedsordning	18 644 780	19 007 811		
I alt	185 465 865	194 409 593		
Eksport til EU-14 (1 000 ECU)	1998	1999	Slagtet vægt (tons)	
			1998	1999
Svinekød	763 029	682 965	431 625	395 877
Landbrugsprodukter under den fælles markedsordning	25 430 299	25 670 810		
I alt	178 384 485	188 441 594		

⁽¹⁾ Ved »levedygtig virksomhed« forstår enhver virksomhed, der ikke oplever økonomiske problemer i den betydning, der er anført i Fællesskabets rammebestemmelser om statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder.

Løbende priser og løbende vekselkurser		
1998	Svin (mio. ECU)	Samlet endelig produktion (landbrug)
EU-15	21 263	213 467
Frankrig	2 844	46 187
Frankrig/EU-15	13,4 %	21,6 %

- (40) Der findes dog visse undtagelsesbestemmelser til princippet om uforenelighed i artikel 87, stk. 1, i traktaten.
- (41) De undtagelser fra denne uforenelighed, der er opstillet i artikel 87, stk. 2, finder helt klart ikke anvendelse. De franske myndigheder har heller ikke påberåbt sig dem.
- (42) Undtagelsesbestemmelserne i artikel 87, stk. 3, i traktaten skal fortolkes stramt i forbindelse med undersøgelsen af ethvert program, der har til formål at yde støtte på regionalt plan eller på sektorplan, eller i alle tilfælde, hvor de generelle regler anvendes på enkelttilfælde. De kan kun anvendes i de tilfælde, hvor Kommissionen kan fastslå, at støtten er nødvendig for realiseringen af et af de pågældende mål. Hvis disse undtagelsesbestemmelser anvendes på støtte, der ikke indebærer en sådan realisering af et mål, svarer det til, at man tillader ændringer i samhandlen mellem medlemsstaterne og en konkurrencefordrejning, der ikke er begrundet i hensynet til de fælles interesser, og dermed fordele for operatører i visse medlemsstater.
- (43) I artikel 87, stk. 3, litra c), bestemmes det, at støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrøner eller økonomiske regioner kan anses for at være forenelig med fællesmarkedet, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod de fælles interesser.
- (44) For så vidt angår foranstaltningen vedrørende henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger udgør lempelige betalingsvilkår i forbindelse med bidrag til sociale sikringsordninger, der tildeles ubetinget af det organ, som har til opgave at opkræve dem, i henhold til Domstolens retspraksis⁽¹⁾ statsstøtte i henhold til artikel 87, stk. 1, i traktaten, hvis virksomheden under hensyntagen til omfanget af den således tildelte fordel helt klart ikke ville kunne have opnået tilsvarende lempelige vilkår hos en privat fordringshaver, der befandt sig i samme situation som det organ, der opkræver bidragene. De franske myndigheder har ikke på noget tidspunkt gjort gældende, at denne henstand ikke skulle henhøre under ovennævnte statsstøtte. Kommissionen er endvidere ikke i besiddelse af oplysninger, der gør det muligt for den at fastslå, at den pågældende foranstaltning ikke henhører under begrebet statsstøtte.
- (45) Det er navnlig i lyset af denne bestemmelse og de særlige bestemmelser, der gør sig gældende for dette tilfælde, at støtten skal vurderes.
- (46) Kommissionen skønnede ved indledningen af proceduren, at undtagelsesbestemmelsen i artikel 87, stk. 3, litra c) (første del af første sætning), ikke kan gøres gældende, hvis de støtteberettigede virksomheder er rentable bedrifter, der ikke er omfattet af en omstrukturingsplan eller en redningsplan. De franske myndigheder har dog efterfølgende ment, at støtten skal undersøges i lyset af Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning eller omstrukturering af kriseramte virksomheder.
- (47) En forudsætning for, at støtteordninger til redning eller omstrukturering kan godkendes, er at støttemodtagerne er små og mellemstore virksomheder i henhold til Fællesskabets definition. Små landbrugsvirksomheder (SLV) er virksomheder, der ikke beskæftiger over ti arbejdsenheder årligt. Det fremgår af de oplysninger, som de franske myndigheder har fremsendt, at støttemodtagerne i forbindelse med foranstaltningen »nye investorer« er små landbrugsvirksomheder. Der er ikke givet nogen nærmere oplysninger med hensyn til foranstaltningen »henstand med betaling af personlige bidrag til sociale sikringsordninger«. Hvis foranstaltningen også henvender sig til andre virksomheder end små og mellemstore virksomheder, skulle de franske myndigheder have anmeldt foranstaltningen individuelt for hver enkelt støttemodtager.

⁽¹⁾ Dom af 29.6.1999 i sag C-256/97, Déménagements-Manutention Transport SA (DMT), Sml. 1999 I, s. 391.

- (48) I henhold til Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder skal denne form for støtte opfylde følgende betingelser:

a) *Der skal forekomme finansielle vanskeligheder*

- (49) I henhold til Fællesskabets rammebestemmelser for denne form for støtte mener Kommissionen, at en virksomhed er kriseramt, »når den ikke ved hjælp af egne midler eller ved at rejse den fornødne kapital hos ejere/aktionærer eller gennem låntagning kan udligne tab, der uden et eksternt indgreb fra de offentlige myndigheders side vil føre til en næsten sikker økonomisk død på kort eller mellemlang sigt«.

- (50) De oplysninger, som de franske myndigheder har indsendt, gør det ikke muligt at afgøre, hvorvidt de støtteberettigede virksomheder befinder sig i finansielle vanskeligheder i nævnte betydning. De påtænker således at yde støtte til bedrifter, der befinder sig i en usikker finansiell situation, uden at dette dog altid truer dens levedygtighed.

- i) Den første støtte — henstand med betaling af personlige bidrag til sociale sikringsordninger — har til formål at undgå uønskede virkninger, såsom tab af enhver form for social beskyttelse, som en manglende betaling af bidragene ville kunne medføre for landbrugerne.

Kommissionen erkender, at den situation, som sektoren i øjeblikket befinder sig i, kan bringe nogle producenter i en vanskelig situation, men den mener, at ordningen er i direkte modstrid med de fællesskabsbestemmelser, der gør sig gældende for kriseramte virksomheder, eftersom et af kravene for at være berettiget til støtte er, at virksomheden skal være levedygtig. Disse producenter gennemlever ganske vidst en problematisk konjunkturbestemt situation, men deres overlevelse synes ikke at være truet, og et statsligt indgreb er derfor ikke berettiget.

- ii) Det fremgår heller ikke af gennemførelsen af den anden foranstaltning — nye investorer — at de pågældende producenter befinder sig i en situation, der kan medføre økonomisk ruin for deres bedrifter. Kommissionen henviser til beskrivelsen af foranstaltningen i betragtning 17-20 og betragtning 27 vedrørende de franske påstande.

- (51) Kommissionen mener således ikke, at det er relevant at anvende Fællesskabets rammebestemmelser om statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder i det påkommende tilfælde. De franske myndigheder søger ganske vidst i deres skrivelse af 12. februar 1999 at påvise, at visse betingelser for denne form for støtte er overholdt, men uden at gøre rede for, hvilke støttemodtagere der er støtteberettigede i henhold til fællesskabsbestemmelserne. Kommissionen er fortsat i tvivl om de enkelte støttemodtageres finansielle situation, ligesom den var, inden proceduren blev indledt (betragtning 46).

- (52) Kommissionen vil endvidere præcisere, at de argumenter, som de franske myndigheder fremførte ved den oprindelige anmeldelse, og de argumenter, som de fremførte, da proceduren var blevet indledt, ser ud til at være modstridende. De argumenter, der blev fremført i første omgang, viser ikke en situation, der kan føre til virksomhedens økonomiske ruin, og støtten præsenteres end ikke som rednings- og omstrukturingsforanstaltninger til fordel for de berørte virksomheder. De argumenter, der blev fremført i anden omgang, antager derimod, at virksomhederne er i økonomiske vanskeligheder, når de bekræfter, at målet med revisionen er at vurdere bedriftens evne til at klare sig igennem vanskelige konjunkturer. Men der fremføres ikke noget argument for at underbygge denne påstand og således konkludere, at kravet om finansielle vanskeligheder er overholdt. Vanskelighedernes konjunkturbestemte karakter, som de blev præsenteret af de franske myndigheder, underbygger de argumenter, som Kommissionen har fremført i betragtning 49 og 50.

b) *Genoprettelse af virksomhedens langsigtede rentabilitet*

- (53) Støtten til omstrukturering skal knyttes sammen med en realistisk omstrukturings- eller genopretningsplan, som skal forelægges for Kommissionen med alle de nødvendige oplysninger og godkendes af denne. Denne plan skal gøre det muligt at genoprette virksomhedens konkurrenceevne inden for en rimelig frist. Planen, hvis varighed bør være så kort som mulig, skal omfatte en markedsundersøgelse, der indeholder en række elementer, som er præciseret i bilag I i Fællesskabets rammebestemmelser. Endvidere skal virksomhedens levedygtighed hovedsageligt tilskrives interne foranstaltninger, der er omhandlet i planen, og følgelig kan den ikke baseres på eksterne faktorer, som virksomheden ikke har nogen indflydelse på, som f.eks. udviklingen på markedet.

- (54) De franske myndigheder oplyser, at der i forbindelse med to af foranstaltningerne gennemføres revisioner hos hver enkelt potentiel støttemodtager, som har til formål at vurdere, hvilke landbrugere der har en levedygtig bedrift (betragtning 26 og 27).
- (55) Selv hvis det forudsættes, at det i litra a) omhandlede krav er opfyldt, mener Kommissionen ikke, at de indsendte oplysninger er tilstrækkelige til, at det kan fastslås, at dette krav er opfyldt. Revisionen af virksomhederne kan således ikke sidestilles med en omstruktureringsplan. Revisionen tjener kun til at fastslå bedriftens økonomiske situation og højst til at konstatere, i hvor høj grad den er solvent, men den kan ikke sikre en tilbagevenden til levedygtighed på lang sigt. Revisionen begrænser sig således til at udelukke alle bedrifter, der ikke er levedygtige på nuværende tidspunkt, fra at modtage støtte, men den beskæftiger sig ikke ved hjælp af en handlingsplan med talrige virksomheders levedygtighed på lang sigt i en sektor med produktionsoverskud og tilbagevendende kriser. Den støtte, som Frankrig har anmeldt, ligner de facto-støtte til redning, idet den søger at afbøde en umiddelbar økonomisk krisesituation, der har ramt talrige producenter, uden at en omstrukturering hverken gennemføres ved hjælp af en plan eller garanteres af de foreslåede aktioner. I henhold til Fællesskabets rammebestemmelser er støtten til redning et overgangsphenomen, der gør det muligt at holde liv i en kriseramt virksomhed i den tid, det tager at udarbejde en plan for omstrukturering eller for afvikling, og/eller den tid, det tager Kommissionen at træffe afgørelse om planen.
- (56) Omstruktureringsplanerne tjener hovedsageligt til at planlægge de aktioner, der skal gennemføres for at genoprette bedriftenes konkurrenceevne inden for en rimelig frist. På grund af de pågældende virksomheders karakter og den situation, de udvikler sig i, mener Kommissionen derfor ikke, at de berørte virksomheders tilbagevenden til levedygtighed sikres blot ved at lette de konjunkturbestemte finansielle byrder på grundlag af en finansiell revision.

c) Forhindring af konkurrencefordrejning i en sektor, der er karakteriseret ved en strukturel overkapacitet, gennem nedbringelse eller definitiv lukning af produktionskapacitet

- (57) De franske myndigheder fremhæver den i punkt 3.2.5, litra c), nr. i), i rammebestemmelserne — punkt 5.4, litra c), nr. i), i de nye rammebestemmelser — anførte undtagelsesbestemmelse, i henhold til hvilken Kommissionen i forbindelse med foranstaltninger, der tager sigte på en bestemt kategori af produkter eller erhvervsdrivende, hvis alle de beslutninger, der træffes om at yde støtte, ikke i nogen sammenhængende tolv månedersperiode omfatter en produktmængde, der overstiger 3 % af den samlede årlige mængde af den pågældende produktion i det pågældende land, og hvis alle andre betingelser er overholdt, vil fratage kravene om kapacitetsnedskæring (betragtning 26 og 27).
- (58) Kommissionen har ingen indsigelser mod oplysningerne om foranstaltningen »nye investorer«. Men oplysningerne om »henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger« henviser udelukkende til støttens andel i forhold til de 3 % af den samlede nationale produktion. Men det vigtigste element i den i betragtning 57 omhandlede undtagelsesbestemmelse er den mængde produkter, der produceres med støtte, i forhold til den årlige produktion. De indsendte oplysninger præciserer imidlertid ikke, hvor mange dyr der er omfattet af støtten. På grund af den manglende information kan Kommissionen ikke kontrollere, at denne betingelse er overholdt.
- (59) Selv om denne betingelse ud fra et rent aritmetisk synspunkt — og på grundlag af de tal, som Frankrig eventuelt fremsender — er opfyldt, kan Kommissionen dog ikke se bort fra dette krav, da betingelserne i litra a) og b) ikke er opfyldt.

d) Princippet om støtte som en engangsforanstaltning

- (60) Selv hvis betingelsen i litra a) opfyldes, gør den manglende opfyldelse af betingelsen i litra b), at princippet ikke er overholdt. Den manglende omstruktureringsplan er et element, der sår tvivl om genopretningen af virksomhederne og deres levedygtighed på lang sigt. Dette så meget desto mere som, at gennemførelsen af de anmeldte ordninger i en global og tilbagevendende krisesituation inden for svinesektoren ikke er nogen garanti for, at de samme virksomheder ikke i fremtiden igen vil kunne komme i en finansiell, konjunkturbestemt krisesituation, der vil kunne foranledige medlemsstaten til endnu en gang at gribe ind til fordel for dem.

e) Støtten skal stå i forhold til omstrukturingsomkostninger og -fordele.

f) Fuldstændig gennemførelse af omstrukturingsplanen og en årlig rapport til Europa-Kommissionen

- (61) Den manglende overholdelse af betingelserne i litra a), b) og d) gør det unødvendigt at vurdere disse to betingelser. For så vidt angår litra e) minder Kommissionen om, at støttemodtagerne selv skal yde et væsentligt bidrag til omstruktureringen enten ved hjælp af egne ressourcer eller ved hjælp af en ekstern finansiering, der opnås på markedsvilkår, således at støttebeløbet og støttens omfang begrænses til det strengt nødvendige. De franske myndigheder har ikke rejst dette punkt. Derudover kræver en accept af de franske myndigheders forpligtelse til at overholde betingelsen i litra f), at resten af de nævnte betingelser overholdes.
- (62) Med hensyn til overholdelse af de principper, som den ordning, der undersøges, er baseret på, mener Kommissionen ikke, at de franske myndigheder har påvist, at samtlige virksomheder, der er omfattet af ordningen, befinder sig i en »vanskelig« økonomisk situation. Selv om den vanskelige situation var blevet påvist, har de heller ikke på noget tidspunkt i løbet af proceduren til trods for Kommissionens gentagne anmodninger fremlagt nogen plan for sanering af de pågældende virksomheder. Støtten kan således kun medføre en midlertidig lettelse af visse producenters mangel på likvide midler, uden at de foranstaltninger, der er nødvendige for at garantere deres konkurrenceevne på lang sigt, træffes. Indvirkningen på konkurrencen kompenseres ikke af en præcis fremtidsplan. Kommissionen kender heller ikke noget til størrelsen af de virksomheder, der er omfattet af foranstaltningen »henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger«. Denne konklusion vedrørende ordningen forhindrer ikke, at visse enkelttilfælde — som de franske myndigheder ikke har anmeldt — opfylder kravene i Fællesskabets rammebestemmelser.
- (63) Kommissionen minder i forbindelse med de franske myndigheders bemærkning til betragtning 19 i den positive beslutning af 27. juli 1994 (støtte NN 116/93, ændret til C 9/94) endvidere om, at denne beslutning blev truffet på grundlag af kriterier ⁽¹⁾ for, at denne form for støtte kan betragtes som værende forenelig med fællesmarkedet, der ikke har været gældende for landbrugssektoren siden den 1. januar 1998 ⁽²⁾.
- (64) De franske myndigheder mener, at kriterierne i rammebestemmelserne er opfyldt, samtidig med, at de lægger vægt på foranstaltningens ringe indvirkning med hensyn til konkurrencefordrejning.
- (65) I henhold til Fællesskabets rammebestemmelser er det grundlæggende princip for denne form for støtte imidlertid, at støtte til omstrukturering kun tillades i de tilfælde, hvor det kan påvises, at tildeling af støtten ikke er i modstrid med Fællesskabets interesser. Dette er kun muligt, hvis strenge kriterier opfyldes, og hvis det kan garanteres, at en eventuel konkurrencefordrejning opvejes af fordelene ved, at virksomhedens drift opretholdes, og eventuelt ved, at der ydes tilstrækkelig kompensation til konkurrenterne.
- (66) Men de foranstaltninger, som de franske myndigheder har foreslået, er en direkte reaktion på den eksisterende krisesituation inden for svinesektoren som følge af faldet i markedspriserne på svinekød på europæisk plan (betragtning 7). Kommissionen mener i denne forbindelse, at enhver foranstaltning, der favoriserer en virksomhed på bekostning af en anden, kan skabe en meget alvorlig konkurrencefordrejning inden for en så følsom sektor som svinesektoren, som til stadighed har en overproduktion, og at andre virksomheder i Fællesskabet, der befinder sig i samme situation, vil kunne rammes hårdt. Derfor kan kun foranstaltninger, der vedtages inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik og mere konkret inden for den pågældende fælles markedsordning, sikre, at samtlige aktørers interesser varetages. Der skal i denne forbindelse mindes om, at en medlemsstats anvendelse af bestemmelserne i artikel 87, 88 og 89 i traktaten ikke går forud for bestemmelserne i forordningen om den pågældende fælles markedsordning ⁽³⁾. Anvendelsen af disse artikler er underlagt bestemmelserne i de pågældende forordninger. Kommissionen kan ikke godkende en støtte, der på grund af sin karakter ⁽⁴⁾ er uforenelig med bestemmelserne i den fælles markedsordning, eller som hindrer en korrekt anvendelse af den pågældende markedsordning.

⁽¹⁾ Kriterier, som Kommissionen havde fastsat for finansielle byrder i forbindelse med lån, der er ved at blive afdraget, og som er optaget til allerede gennemførte investeringer, SG(89) 343/2 af 7.3.1989.

⁽²⁾ Dato, hvor Fællesskabets rammebestemmelser om statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder trådte i kraft inden for sektoren.

⁽³⁾ Dom af 26.6.1979 i sagen Svin og bacon, Kommissionen mod McCarren and Company Limited, Sml. 1979, s. 2161.

⁽⁴⁾ Jf. betragtning 69.

- (67) I lyset af de tilgængelige oplysninger og under hensyntagen til den krisesituation, i hvilken foranstaltningen er truffet, mener Kommissionen, der er klar over det pres, der lægges på flere regeringer i Fællesskabet for, at de skal træffe nationale foranstaltninger til fordel for sektoren, således, at den påtænkte støtte ligner en redningsaktion fremkaldt af krisen inden for svine sektoren, som ikke kan betragtes som en integrerende del af en egentlig omstrukturingsplan for de pågældende virksomheder. Følgelig må Kommissionen konkludere, at de påtænkte foranstaltninger ikke kan være omfattet af den i artikel 87, stk. 3, litra c), omhandlede undtagelsesbestemmelse, i henhold til hvilken støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrøner eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, kan betragtes som værende forenelig med fællesmarkedet. Støtten udgør således en driftsstøtte, der er uforenelig med traktaten.

VII

KONKLUSION

- (68) Den af Frankrig anmeldte foranstaltning, der går ud på at genaktivere systemet med fuldt tilbagebetalingspligtige lån fra Caisse professionnelle de régulation porcine (Stabiporc) på de betingelser, som myndighederne i øjeblikket påtænker, udgør ikke en statsstøtte i henhold til artikel 87-89 i traktaten.
- (69) De støtteordninger, der består i henholdsvis henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger og tildeling af støtte til nye investorer, er ikke omfattet af den i artikel 87, stk. 3, i traktaten omhandlede undtagelsesbestemmelse, eftersom ikke alle de kriterier, der er opstillet i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder, er overholdt. De er derfor uforenelige med traktaten og kan altså ikke gennemføres.
- (70) I tilfælde, hvor støtten er uforenelig med fællesmarkedet, bestemmes det i artikel 14 i Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 ⁽¹⁾, at Kommissionen bestemmer, at den pågældende medlemsstat skal træffe alle nødvendige foranstaltninger til at kræve støtten tilbagebetalt fra støttemodtageren. Denne tilbagebetaling er nødvendig for at genskabe den tidligere situation ved at fjerne de finansielle fordele, som modtagere af den ulovlige støtte måtte have haft siden datoen for tildeling af støtten.
- (71) Da de anmeldte foranstaltninger indtil nu ikke er blevet gennemført, hvilket fremgår af skrivelse fra de franske myndigheder af 24. november 1999, hvori de med hensyn til de foranstaltninger, der er truffet i forbindelse med krisen i svine sektoren, bekræfter følgende: »i sidste ende er den eneste foranstaltning, der er blevet gennemført, ophørsstøtten, som blev anmeldt den 5. juli 1999 (C 405/99)« og »der er ikke ydet nogen støtte til redning og omstrukturering«, er der imidlertid ikke grund til at træffe bestemmelse om en eventuel tilbagebetaling af støtten —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Den af Frankrig anmeldte foranstaltning, der går ud på at genaktivere systemet med fuldt tilbagebetalingspligtige lån fra Caisse professionnelle de régulation porcine (Stabiporc) på de betingelser, som myndighederne i øjeblikket påtænker, udgør ikke statsstøtte i henhold til artikel 87-89 i traktaten.
2. De støtteordninger, der består i henholdsvis henstand med betaling af bidrag til sociale sikringsordninger og tildeling af støtte til nye investorer, er ikke omfattet af den i artikel 87, stk. 3, i traktaten omhandlede undtagelsesbestemmelse, og de udgør derfor en driftsstøtte, der er uforenelig med traktaten.

Artikel 2

Frankrig skal ophæve de i artikel 1, stk. 2, omhandlede støtteordninger.

Artikel 3

1. Frankrig skal senest to måneder efter meddelelsen af nærværende beslutning meddele Kommissionen, hvilke foranstaltninger landet har truffet for at efterkomme denne.

⁽¹⁾ EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1.

2. De franske myndigheder skal forelægge en årlig rapport, hvori der gøres detaljeret rede for systemet med tilbagebetalingspligtige lån fra Caisse professionnelle de régulation porcine, idet der navnlig gøres rede for de beløb, der er udbetalt i løbet af regnskabsåret, de anvendte rentesatser, de tilbagebetalte beløb og forsinkede tilbagebetalinger, udestående lån osv. Disse oplysninger skal omfatte de elementer, der er nødvendige for, at Kommissionen kan afgøre, om de virksomheder, der har været omfattet af ordningen, er levedygtige virksomheder i den betydning, der er fastsat i Fællesskabets retningslinjer for statsstøtte til redning og omstrukturering af kriseramte virksomheder.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. april 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. december 2000

om ændring af beslutning 2000/114/EF om støtteberettigelsen af de udgifter, der er planlagt af visse medlemsstater for 2000 til gennemførelse af overvågnings- og kontrolordningerne under den fælles fiskeripolitik

(meddelt under nummer K(2000) 3729)

(2000/806/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 95/527/EF af 8. december 1995 om Fællesskabets finansielle deltagelse i visse udgifter, som medlemsstaterne afholder ved gennemførelsen af overvågnings- og kontrolordningerne under den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens beslutning 2000/114/EF af 24. januar 2000 om støtteberettigelsen af de udgifter, der er planlagt af visse medlemsstater for 2000 til gennemførelse af overvågnings- og kontrolordningerne under den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾, yder Fællesskabet et finansielt bidrag til nogle af medlemsstaternes udgifter.
- (2) Der kan indgås forpligtelser for de disponible bevillinger for at imødekomme nogle af de ansøgninger fra medlemsstaterne, der ikke kunne imødekommes ved vedtagelsen af beslutning 2000/114/EF.
- (3) Irland har meddelt Kommissionen oplysninger, der præciserer dets ansøgning om finansiell deltagelse i udgifterne planlagt for 2000, og som har indflydelse på størrelsen af udgifterne berettiget til finansiell deltagelse i henhold til beslutning 95/527/EF, men som ikke har budgetmæssige virkninger.
- (4) De oversigter, der er meddelt nogle af medlemsstaterne og omhandlet i artikel 1 og 2 i beslutning 2000/114/EF, ajourføres.
- (5) Beslutning 2000/114/EF bør derfor ændres.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

Artikel 1

I beslutning 2000/114/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1, første punktum, ændres beløbet »115 560 090 EUR« til »114 664 925 EUR«.
- 2) I artikel 1, andet punktum, ændres beløbet »31 477 053 EUR« til »31 286 592 EUR«.
- 3) I artikel 2, stk. 1, første punktum, ændres beløbet »6 993 371 EUR« til »6 292 476 EUR«.
- 4) I artikel 2, stk. 2, første afsnit, første punktum, ændres beløbet »2 500 EUR« til »2 800 EUR«.
- 5) I artikel 2, stk. 2, første afsnit, andet punktum, ændres beløbet »3 250 EUR« til »3 400 EUR«.
- 6) I artikel 2, stk. 3, ændres beløbet »3 438 427 EUR« til »2 766 782 EUR«.
- 7) I artikel 3, tredje punktum, ændres beløbet »2 537 065 EUR« til »3 428 421 EUR«.
- 8) Bilag I erstattes af bilag I til denne beslutning.
- 9) Bilag II erstattes af bilag II til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 301 af 14.12.1995, s. 30, og EFT L 302 af 15.12.1995, s. 45 (berigtigelse).

⁽²⁾ EFT L 33 af 8.2.2000, s. 25.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenvaltio Medlemsstat	Gastos subvencionables en moneda nacional Støtteberettigede udgifter i national valuta Erstattungsfähige Ausgaben in nationaler Währung Επιλέξιμες δαπάνες σε εθνικό νόμισμα Eligible expenditure in national currency Dépenses admissibles en monnaie nationale Spese ammissibili in moneta nazionale In aanmerking komende uitgaven in nationale valuta Despesas elegíveis em moeda nacional Hyväksyttävät menot kansallisessa valuutassa Bidragsberättigande kostnader i nationell valuta	Gastos subvencionables Støtteberettigede udgifter Erstattungsfähige Ausgaben Επιλέξιμες δαπάνες Eligible expenditure Dépenses admissibles Spese ammissibili In aanmerking komende uitgaven Despesas elegíveis Hyväksyttävät menot Bidragsberättigande kostnader (EUR)	Contribución máxima de la Comunidad Fællesskabets maksimale finansielle bidrag Maximaler Gemeinschaftsbeitrag Μέγιστη κοινοτική συμμετοχή Maximum Community contribution Participation communautaire maximale Contributo massimo della Comunità Maximale bijdrage van de Gemeenschap Contribuição máxima da Comunidade Yhteisön osuus enintään Gemenskapens maximala bidrag (EUR)
België/Belgique		14 874	7 437
Danmark	DKK 82 400 000	11 087 191	5 449 410
Deutschland		2 502 531	1 097 645
Ελλάδα	GRD 7 221 300 000	22 212 550	1 263 150
España		11 108 367	5 358 626
France		12 935 757	6 406 900
Ireland		0	0
Italia		2 639 094	1 267 903
Nederland		9 047 470	4 343 360
Portugal		648 437	299 279
Suomi/Finland		235 464	20 184
Sverige	SEK 85 025 000	8 961 291	621 049
United Kingdom	GBP 21 779 783	33 271 899	5 151 649
Total/I alt/Σύνολο/Totale/Totaal/Yhteensä/Totalt		114 664 925	31 286 592

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
 BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenvaltio Medlemsstat	Gastos subvencionables en moneda nacional Støtteberettigede udgifter i national valuta Erstattungsfähige Ausgaben in nationaler Währung Επιλέξιμες δαπάνες σε εθνικό νόμισμα Eligible expenditure in national currency Dépenses admissibles en monnaie nationale Spese ammissibili in moneta nazionale In aanmerking komende uitgaven in nationale valuta Despesas elegíveis em moeda nacional Hyväksyttävät menot kansallisessa valuutassa Bidragsberättigande kostnader i nationell valuta	Gastos subvencionables Støtteberettigede udgifter Erstattungsfähige Ausgaben Επιλέξιμες δαπάνες Eligible expenditure Dépenses admissibles Spese ammissibili In aanmerking komende uitgaven Despesas elegíveis Hyväksyttävät menot Bidragsberättigande kostnader (EUR)	Contribución máxima de la Comunidad Fællesskabets maksimale finansielle bidrag Maximaler Gemeinschaftsbeitrag Μέγιστη κοινοτική συμμετοχή Maximum Community contribution Participation communautaire maximale Contributo massimo della Comunità Maximale bijdrage van de Gemeenschap Contribuição máxima da Comunidade Yhteisön osuus enintään Gemenskapens maximala bidrag (EUR)
België/Belgique		49 579	49 579
Danmark	DKK 2 000 000	269 107	269 107
Deutschland		127 823	127 823
Ελλάδα	GRD 785 300 000	2 415 565	496 000
España		1 502 530	500 000
France		600 000	510 000
Ireland		0	0
Italia		0	0
Nederland		0	0
Portugal		847 957	349 880
Suomi/Finland		121 095	113 048
Sverige	SEK 2 100 000	221 331	213 856
United Kingdom	GBP 90 000	137 489	137 489
Total/I alt/Σύνολο/Totale/Totaal/Yhteensä/Totalt		6 292 476	2 766 782

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. december 2000

om fastsættelse af kodeformen og koderne for anmeldelse af dyresygdomme i henhold til Rådets direktiv 82/894/EØF og om ophævelse af beslutning 84/90/EØF og 90/442/EØF

(meddelt under nummer K(2000) 3701)

(EØS-relevant tekst)

(2000/807/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 82/894/EØF af 21. december 1982 om anmeldelse af dyresygdomme inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens beslutning 200/556/EF ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 84/90/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 89/163/EØF ⁽⁴⁾, fastsætter kodeformen for anmeldelse af dyresygdomme i henhold til direktiv 82/894/EØF.
- (2) Kommissionens beslutning 90/442/EØF ⁽⁵⁾, senest ændret ved beslutning af 17. december 1996 ⁽⁶⁾, fastsætter koderne for anmeldelse af dyresygdomme.
- (3) Det er nødvendigt at konsolidere og ajourføre disse beslutninger. Det giver større klarhed at ophæve disse beslutninger og vedtage en enkelt ny tilsvarende beslutning.
- (4) Ifølge afgørelse nr. 2/1999 truffet af Den Blandede Komité EF-Andorra af 22. december 1999 om gennemførelsesbestemmelser til tillægsprotokollen, undertegnet i Bruxelles den 15. maj 1997, om veterinære spørgsmål til aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra ⁽⁷⁾ skal Andorra optages i ADNS.
- (5) Der er ved at blive indført et nyt netbaseret edb-system til overførsel af sygdomsoplysninger som fastsat i direktiv 82/894/EØF.
- (6) Belgien, Finland, Grækenland, Nederlandene, Norge, Portugal, Spanien og Tyskland har ændret det nummerringssystem for regionerne, der anvendes i anmeldelsessystemet.
- (7) For at forbedre systemet er det nødvendigt at fastsætte bestemmelser om en mere nøjagtig lokalisering af udbruddene ved henvisning til længdegrad og breddegrad.

(8) For at beskytte fortroligheden af de fremsendte oplysninger bør bilagene til denne beslutning ikke offentliggøres.

(9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I forbindelse med anmeldelse af dyresygdomme fremsendes oplysningerne i den kodeform, der er fastsat i bilag I, II og III til denne beslutning.

Artikel 2

I forbindelse med anmeldelse af dyresygdomme fremsendes oplysningerne ved anvendelse af de koder, der er anført i bilag IV til X til denne beslutning.

Artikel 3

Denne beslutning anvendes fra den 1. januar 2001.

Artikel 4

Beslutning 84/90/EØF og 90/442/EØF ophæves på den i artikel 3 nævnte dato.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 378 af 31.12.1982, s. 58.

⁽²⁾ EFT L 235 af 19.9.2000, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 50 af 21.2.1984, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT L 61 af 4.3.1989, s. 49.

⁽⁵⁾ EFT L 227 af 21.8.1990, s. 39.

⁽⁶⁾ K(1996) 4032 endelig udg.

⁽⁷⁾ EFT L 31 af 5.2.2000, s. 84.